

A



DLT/2/PM/ 7
الأصل: بالإنجليزية
التاريخ: 31 يناير 2024

اللجنة التحضيرية للمؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام واعتماد معاهدة بشأن قانون التصاميم

جنيف، 9 أكتوبر 2023

التقرير

الذي اعتمده اللجنة التحضيرية

مقدمة

1. عقدت اللجنة التحضيرية للمؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام معاهدة قانون التصاميم واعتمادها (المشار إليها فيما يلي بعبارة "اللجنة التحضيرية") اجتماعها في جنيف يوم 9 أكتوبر 2023.

2. وكانت الدول الأعضاء في الويبو التالية ممثلة في الاجتماع: الجزائر، الأرجنتين، أستراليا، النمسا، بيلاروس، بلجيكا، بوتان، بوتسوانا، البرازيل، بلغاريا، كمبوديا، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، كرواتيا، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، إكوادور، مصر، السلفادور، إستونيا، فيجي، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غواتيمالا، الكرسي الرسولي، هنغاريا، الهند، إندونيسيا، إيران (جمهورية - الإسلامية)، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، الكويت، قيرغيزستان، ليتوانيا، ماليزيا، موريتانيا، المكسيك، المغرب، نيبال، هولندا (مملكة -)، النيجر، نيجيريا، مقدونيا الشمالية، باراغواي، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، ساموا، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، سلوفينيا، جنوب أفريقيا، إسبانيا، السودان، السويد، سويسرا، تايلند، توغو، ترينيداد وتوباغو، تونس، تركيا، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فييت نام، اليمن، زامبيا، زمبابوي.

3. وشاركت المنظمات الحكومية الدولية التالية في الاجتماع بصفة مراقب: الاتحاد الأفريقي والمنظمة الأوروبية الآسيوية للبراءات والاتحاد الأوروبي.

البند 1 من جدول الأعمال

افتتاح الاجتماع

4. أدلى المدير العام في افتتاح اجتماع اللجنة التحضيرية بالبيان التالي:

"أصحاب المعالي،

"المندوبون الموقرون،

"السيدات والسادة،

"صباح الخير ومرحبا بكم في هذا الاجتماع للجنة التحضيرية للمؤتمر الدبلوماسي المعني بإبرام معاهدة قانون التصاميم واعتمادها (المؤتمر الدبلوماسي).

"وهذه هي الخطوة الأخيرة في مسار تحقيق القرار التاريخي الذي تم التوصل إليه في جمعيات الويبو العام الماضي بشأن عقد مؤتمر دبلوماسي معني بإبرام معاهدة قانون التصاميم واعتمادها في موعد أقصاه عام 2024.

"وكما تعلمون، خضعت هذه العملية لمفاوضات متأنية منذ عام 2005. وهذا إن دلّ فإنما يدل على عملكم والتزامكم وتصوراتكم وإبداعكم، وبفضل ذلك تمكّنّا من تحقيق تقدم كبير في العام الماضي، مما يثبت، حتى في الأوقات الصعبة، إمكانية دفع التعددية إلى الأمام والتوصل إلى توافق في الآراء بشأن القضايا المعقدة والطويلة الأمد.

"وأناشدكم جميعاً أن تتحلوا بنفس الروح البناءة القائمة على التعاون هذا الأسبوع، ونحن نضع لبنة مؤتمر دبلوماسي.

"وفي خضم ذلك، يجب أن نضع في اعتبارنا ما تهدف معاهدة قانون التصاميم إلى تحقيقه. وفي جوهرها، سيساعد هذا الاتفاق المبتكرين والمبدعين والمصممين في الوصول إلى حماية التصميم بصورة أسرع وأسهل وأيسر في الداخل والخارج.

"ونحن نعلم أن عددًا متزايدًا من الشركات، الكبيرة والصغيرة، تتجه نحو حماية التصميم. ونعلم أيضًا أن العديد من هؤلاء المصممين يعملون في شركات صغيرة ومتوسطة الحجم. وقدّم ما يقرب من 1.2 مليون طلب تصميم في جميع أنحاء العالم في عام 2021، أي زيادة قدرها 50 بالمائة على مدى السنوات العشر الماضية، مع بلوغ استخدام نظام لاهاي للويبو مستويات جديدة مرة أخرى في العام الماضي.

"وتهدف معاهدة قانون التصاميم المقترحة، من خلال تسريع إجراءات الحماية وتجنب الإجراءات الروتينية، إلى تعزيز وتبسيط عملية الحصول على حماية التصميم في الأسواق المحلية والدولية، مما يجعل تسجيل التصاميم أكثر بساطة وفعالية.

"وبالطبع، كما هو الحال في أي مفاوضات، تكمن المعضلة في التفاصيل، ولهذا السبب عقدنا جلسة خاصة للجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية (لجنة العلامات) الأسبوع الماضي للنظر بعناية في مشروع المواد والقواعد، ومواصلة إعداد الاقتراح الأساسي لمعاهدة قانون التصاميم.

"وأدرك أن الاجتماع كان ناجحاً في الأسبوع الماضي وأنا قمنا بسدّ عدد من الثغرات في النص، حيث تقاريرت مواقف الوفود بشأن مختلف المسائل التقنية. وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأشكر رئيس لجنة العلامات، السيد سيرجيو تشويز، وجميع الوفود، على عملهم المتميز خلال اجتماع الأسبوع الماضي.

"ومن الطبيعي أن تستمر الدول الأعضاء في تبني وجهات نظر متباينة في هذه المرحلة من المفاوضات، إلا أن التقدم المحرز في الدورة الاستثنائية مشجع للغاية ونحن نتطلع بتفاؤل إلى اختتام عملنا.

"وأشيد مرة أخرى بالعمل الجاد الذي قام به المفاوضون وبتفانيهم، وأتعهد بدعم الأمانة المستمر لهذه المناقشات، وكذلك لأي اجتماعات إقليمية أخرى قد تكون ضرورية لتعزيز عملنا.

"وننتقل الآن إلى تفاصيل المؤتمر الدبلوماسي نفسه.

"فعلى مدى الأيام الثلاثة المقبلة، ستنظرون في مشروع النظام الداخلي للمؤتمر الدبلوماسي، ومشروع البنود الختامية لنص معاهدة قانون التصاميم، وقائمة المدعوين، فضلاً عن مشاريع خطابات الدعوة.

"وستوافق هذه اللجنة أيضًا على جدول أعمال المؤتمر وموعده ومكان انعقاده، وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأعرب عن شكري وتقديري للمملكة العربية السعودية على عرضها السخي لاستضافتنا في الرياض العام المقبل في نوفمبر.

"السيدات والسادة،

"اسمحوا لي أن أختتم كلامي بتمنياتي لكم بالتوفيق في عملكم، وبتشجيع الدول الأعضاء على التحلي بالجرأة والخيال بينما نتولى زمام معاهدة قانون التصاميم حتى نتمكن، كمجتمع واحد للويبو، من تقديم الخدمات للمبتكرين والمبدعين والمصممين في كل مكان في العالم.

"وشكراً جزيلاً".

5. وأشار المدير العام إلى أن هناك عددا من البلدان التي أعربت عن رغبتها في الإدلاء ببيان، ودعا الوفود إلى القيام بذلك.

6. وشكر وفد الولايات المتحدة الأمريكية المدير العام وأعلن أن الولايات المتحدة تدين بشدة الهجمات الإرهابية التي تشنتها حماس ضد إسرائيل، وأشار إلى أن دعمه لحق إسرائيل في الدفاع عن نفسها لا يتزعزع. وأعرب الوفد عن تضامنه مع حكومة وشعب إسرائيل وقدم تعازيه لضحايا الهجمات الإرهابية ضد إسرائيل.

7. وأدان وفد إسبانيا، متحدثاً باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، بأشد العبارات الممكنة، الهجمات المتعددة والتمييزية التي شنتها حماس في جميع أنحاء إسرائيل، وأعرب عن أسفه للخسائر في الأرواح. ودعا الوفد إلى الوقف الفوري للهجمات وأعمال العنف الطائشة التي لن تؤدي إلا إلى زيادة التوترات على الأرض وتقويض تطلعات الشعب الفلسطيني إلى السلام بشكل خطير. وأعلن أن الاتحاد الأوروبي يقف متضامناً مع إسرائيل، التي لها الحق في الدفاع عن نفسها بما يتماشى مع القانون الدولي. وفي مواجهة مثل هذه الهجمات العنيفة والتمييزية، ذكر الوفد بأهمية العمل من أجل تحقيق سلام دائم ومستدام من خلال تنشيط جهود عملية السلام في الشرق الأوسط.

8. وقال وفد المملكة المتحدة إنه يتضامن مع إسرائيل ويدعم حقها في الدفاع عن نفسها. وأدان الوفد الهجمات الإرهابية الوحشية ضد إسرائيل، والتي كانت مخالفة للقانون الدولي.

9. وتحدث وفد بولندا باسم مجموعة دول أوروبا الوسطى والبلطيق، وقال إنه يود أن يؤيد البيان الذي أدلى به وفد إسبانيا الموقر، نيابة عن الاتحاد الأوروبي، بشأن الوضع في إسرائيل.

10. وقال وفد إيران (جمهورية - الإسلامية) إن بلاده تتضامن مع الشعب الفلسطيني. ويرى الوفد أن التدابير التي اتخذتها فلسطين تشكل دفاعاً مشروعاً عن النفس إزاء سبعة عقود من الاحتلال والجرائم الشنيعة.

11. ودعا المدير العام أمينة اللجنة التحضيرية، المستشارة القانونية للويبو، إلى تقديم بعض الملاحظات التمهيدية.

12. وأصدرت المستشارية القانونية عددًا من الإعلانات الإدارية، مشيرةً إلى أنها واردة في دليل المعلومات العملية المتاح على الموقع الإلكتروني.

البند 2 من جدول الأعمال

انتخاب الرئيس ونائبي الرئيس

13. تناول المدير العام البند 2 من جدول الأعمال المتعلق بانتخاب الرئيس ونائبيه وطلب من المستشارية القانونية أن تعرض هذا البند بإيجاز.

14. ولدى عرض البند 2 من جدول الأعمال المتعلق بانتخاب الرئيس ونائبي الرئيس، ذكرت المستشارية القانونية أنه، بعد مشاورات غير رسمية بين منسقي المجموعات، يسرها أن تعلن أن الدول الأعضاء قد توصلت إلى توافق في الآراء بشأن أعضاء المكتب الذين سيتم انتخابهم. وأبلغت المستشارية القانونية اللجنة بأن الأمانة العامة تلقت ترشيحات لأعضاء المكتب لانتخابهم للمناصب التالية: السيد سيمون ليفيتشي (جمهورية مولدوفا) رئيساً، والسيدة بوركو إكيزوغلو (تركيا) نائبة للرئيس.

15. وأعلن المدير العام، بعد أن لاحظ التوافق الواضح بين الدول الأعضاء وغياب أي اعتراض، انتخاب أعضاء المكتب المرشحين. وأوضح أن فترة ولاية الرئيس ونائبة الرئيس تبدأ بانتخابهما، وأنهما سيبقيان في منصبيهما حتى نهاية الاجتماع الأخير للجنة التحضيرية. وأقر المدير العام الفقرة التالية من القرار:

16. انتخبت اللجنة التحضيرية السيد سيمون ليفيتشي (جمهورية مولدوفا) رئيساً، والسيدة بوركو إكيزوغلو (تركيا) نائبة للرئيس.

17. وقبل الانتقال إلى البند 3 من جدول الأعمال، هنأ المدير العام بحرارة أعضاء المكتب المنتخبين الجدد ودعا السيد سيمون ليفيتشي، بصفته رئيس اللجنة التحضيرية، إلى اعتلاء المنصة ورئاسة الاجتماع.

18. وشكر الرئيس المدير العام وجميع الدول الأعضاء التي دعمت ترشيحه. وأعرب عن ثقته في تمكنهم مجتمعين من الاتفاق على جميع الوثائق التي سيعتمدها المؤتمر الدبلوماسي. وهنأ نائبة الرئيس وتطلع إلى تعاون وثيق وفعال. كما أعرب عن خالص تقديره للمكتب الدولي لإعداده جميع الوثائق التي ستناقش خلال الاجتماع. وبعد سنوات عديدة من المفاوضات، أصبحت الدول الأعضاء أقرب من أي وقت مضى إلى إبرام اتفاق دولي مهم من شأنه أن يحدث فرقا بالنسبة للعديد من المبدعين في جميع أنحاء العالم. ولإنهاء هذه الرحلة التاريخية بشكل إيجابي، أعرب الرئيس عن أمله في أن تواصل الدول الأعضاء عملية وضع القرار الشفافة والشاملة والمبنية على توافق الآراء. وهذا بدوره سيكون بمثابة إعداد ناجح للمؤتمر الدبلوماسي في عام 2024. ومع أخذ هذا الهدف في الاعتبار، والتحلي بالروح البناءة التي سادت في الدورة الاستثنائية للجنة العلامات خلال الأسبوع السابق، اقترح الرئيس تطبيق منهجية العمل نفسها على اللجنة التحضيرية. وذكر أنه يعول على حسن نية جميع الوفود للمضي قدماً في جدول الأعمال، ويتطلع إلى اجتماع مثمر.

البند 3 من جدول الأعمال

اعتماد جدول الأعمال

19. اعتمدت اللجنة التحضيرية مشروع جدول الأعمال بصيغته الواردة في الوثيقة DLT/2/PM/1/Prov. وقبل الانتقال إلى البند التالي من جدول الأعمال، دعا الرئيس الوفود إلى الإدلاء ببيانات عامة.

20. وتحدث وفد مملكة هولندا باسم المجموعة باء، فهنأ الرئيس ونائبته على انتخابهما وأكد لهما التزام المجموعة ومشاركتها النشطة خلال عمل اللجنة التحضيرية. كما شكر الوفد المدير العام على ملاحظاته الافتتاحية، وأضاف أن المجموعة على ثقة من أن اللجنة ستكون قادرة على تحديد الأساليب اللازمة للمؤتمر الدبلوماسي. وشكر الوفد الأمانة على تنظيم الدورة وإعداد جميع وثائق عمل اللجنة التحضيرية. وأقر بأن الدورة الاستثنائية التي عقدتها اللجنة الدائمة في الأسبوع الماضي قد أدت إلى تضيق الفجوات في مشروع نص المعاهدة، لكنه أشار إلى أنه لا يزال هناك قدر كبير من العمل الذي يتعين القيام به في المؤتمر الدبلوماسي. وفي الختام، أكد الوفد للرئيس أنه يمكنه الاعتماد على المشاركة المستمرة لجميع أعضاء المجموعة باء في عمل اللجنة وأضاف أن المجموعة لا تزال ملتزمة بالعمل على نحو بناء في وضع الصيغة النهائية لمختلف أساليب العمل اللازمة للمؤتمر الدبلوماسي.

21. وتحدث وفد بولندا باسم مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، وهنأ الرئيس ونائبته على انتخابهما وتمنى لهما كل النجاح في رئاسة اللجنة التحضيرية. وأعرب الوفد عن ثقته في أن عمل اللجنة التحضيرية، في ظل القيادة والتوجيه الحكيمين للرئيس، سيحقق نتائج ملموسة ستكون مهمة لعقد المؤتمر الدبلوماسي. وشكر المدير العام على ملاحظاته الافتتاحية وأعرب عن امتنانه للأمانة على الجهد المبذول في التحضير للاجتماع وعلى وثائق العمل ذات الصلة التي ستمكن من العمل بسلاسة في الأيام المقبلة. وذكر الوفد أن

مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق تؤيد العمل بشأن مشروع الأحكام الإدارية والبنود الختامية لمعاهدة قانون التصاميم كما قدمته الأمانة، كما يتطلع إلى مناقشة مشروع النظام الداخلي للمؤتمر الدبلوماسي الذي أعدته الأمانة في الوثيقة DLT/2/PM/3 بالتفصيل. وأعرب عن أمله في أن تحقق الدول الأعضاء تقدماً في المسائل المتعلقة بمكان ومواعيد انعقاد المؤتمر الدبلوماسي، حيث أن هذه الأمور مهمة في سياق التخطيط للعمل الذي ينتظرها. وذكر الوفد أن مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق على استعداد للمشاركة بشكل بناء في المناقشات في الاجتماع الحالي بهدف تحقيق نتيجة مقبولة ترضي جميع الأطراف في وضع الصيغة النهائية للأساليب اللازمة لتحضير المؤتمر الدبلوماسي على نحو فعال.

22. وتحدث وفد غانا باسم المجموعة الأفريقية وهنأ الرئيس ونائبه على انتخابهما. وشكر الوفد الأمانة على إعداد وثائق العمل وأثنى عليها وعلى جميع الأطراف المعنية الأخرى على عملهم الجاد في التحضير للجنة التحضيرية. وذكر أن المجموعة الأفريقية أقرت بهدف معاهدة قانون التصاميم المتمثل في تبسيط وتيسير العمليات المتعلقة بتسجيل التصاميم، مما يجعلها أكثر سهولة وفعالية للمصممين والمبدعين والحرفيين والشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، وخاصة النساء في المجتمعات الريفية. وقد يؤدي ذلك أيضاً إلى حماية مصالح أصحاب المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي من خلال تبسيط الإجراءات. وأعربت المجموعة عن أملها في أن تعمل المعاهدة على تعزيز الإبداع وتشجيع الاستثمار في التصميم والمساهمة في التنمية الاقتصادية في بلدانهم وعبر الحدود. وبما أن اللجنة أخذت على عاتقها مسؤولية الموافقة على الاقتراح الأساسي المتعلق بالأحكام الإدارية والبنود الختامية، فقد أعرب الوفد عن رغبته في تسليط الضوء على جانب معاهدة قانون التصاميم الذي من شأنه أن يحدد هيكل المعاهدة وسير عملها: وآليات إنفاذها وكيف ستدعم وتحمي هذه المعاهدة حقوق الملكية الفكرية للمصممين والمبدعين والحرفيين والشركات الصغرى والصغيرة والمتوسطة وجميع أصحاب المصلحة الآخرين في جميع أنحاء العالم. وذكر الوفد أن المجموعة الأفريقية ترى أن المعاهدة المقبلة ينبغي أن تتجنب نهج "مقاس واحد يناسب الجميع"، وتسعى إلى استيعاب المستويات المختلفة للعمليات والقدرات والممارسات والأولويات لمكاتب الملكية الفكرية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً. وفي هذا الصدد، ستكون المساعدة التقنية وبناء القدرات أمراً حاسماً في ضمان التنفيذ الفعال للمعاهدة. وشدد الوفد على أن المجموعة الأفريقية ملتزمة بالمساهمة بشكل بناء في المناقشات خلال الاجتماع الحالي. ورأى أن المعاهدة لديها القدرة على تحقيق تكافؤ الفرص وضمان أن المبدعين، لا سيما أولئك في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، يمكنهم الاستفادة بشكل كامل من حماية تصاميمهم. وتتطلع المجموعة أيضاً إلى التوصل إلى نتيجة إيجابية بشأن مكان ومواعيد انعقاد المؤتمر الدبلوماسي. وأشار الوفد إلى أن المجموعة الأفريقية على استعداد للعمل في إطار تعاوني، طوال أيام الاجتماع الثلاثة، مع جميع الأطراف، لوضع الأساليب اللازمة للمؤتمر الدبلوماسي والموافقة على الاقتراح الأساسي المتعلق بمشروع الأحكام الإدارية والبنود الختامية للمعاهدة.

23. وأعرب وفد الصين عن تقديره للمدير العام على ملاحظاته الافتتاحية وهنأ الرئيس ونائبه على انتخابهما وشكر الأمانة على عملها التحضيري للاجتماع. وذكر الوفد أنه خلال الدورة الثالثة للجنة العلامات التي عقدت في الأسبوع الماضي، أجري قدر كبير من المشاورات وأحرز تقدم. وقد شاركت جميع الأطراف بنشاط وأبدت مرونة، مما سمح بدفع عملية التفاوض حول معاهدة قانون التصاميم إلى الأمام، وهو ما تقدره الصين بشدة. ولقد دعمت الصين دائماً بصورة فعالة أعمال التنسيق والتفاوض حول معاهدة بشأن قانون التصاميم، وأعرب وفدها عن أمله في أن تشارك جميع الأطراف، خلال الاجتماع الحالي، بشكل بناء في المشاورات في إطار فهم واحترام احتياجات بعضها البعض والتخلي بالمرونة من أجل تهيئة الظروف المواتية لعقد المؤتمر الدبلوماسي. وذكر الوفد أن الصين، تحت قيادة الرئيس، ستواصل مشاركتها النشطة والبناءة والعمل مع الأطراف الأخرى لضمان نجاح اللجنة.

24. وتحدث وفد إيران (جمهورية - الإسلامية) باسم مجموعة آسيا والمحيط الهادئ، وهنأ الرئيس ونائبه على تعيينهما. وشكر الوفد المدير العام على ملاحظاته الافتتاحية والأمانة، وخاصة مكتب المستشار القانونية، على جميع الاستعدادات السابقة التي مهدت لعقد الاجتماع الحالي. وذكر الوفد أن المجموعة ترى أن استكمال المناقشة واتخاذ القرارات النهائية بشأن القضايا يتطلب اتباع نهج شامل، مع مراعاة جميع الشواغل المشروعة. وينبغي للصك أن يوفر حيزاً سياسياً للدول الأعضاء ليشمل، كجزء من معايير أهلية التصميم، العناصر التي تعتبر مهمة لاستكمال الإجراءات الشكلية لحماية التصاميم الصناعية ضمن ولايتها القضائية. وأعربت المجموعة عن استعدادها للمشاركة في مناقشة بناءة من أجل وضع الصيغة النهائية للبنود الإجرائية المتبقية من معاهدة قانون التصاميم، استناداً إلى ولاية الجمعية العامة لليوبو. وأشار الوفد إلى أن المجموعة ملتزمة بمواصلة المشاركة مع المجموعات الإقليمية الأخرى بشأن دفع عجلة المناقشات إلى الأمام. وأعرب عن أمله في أن تتمكن اللجنة، في ظل التوجيه القدير من الرئيس، من تسريع عملها نحو تحقيق هذا الهدف. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيقدم أعضاء المجموعة تعليقات ومقترحات بشأن بنود محددة ستناقش خلال اللجنة التحضيرية.

25. وتحدث وفد فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي، فهنأ الرئيس ونائبه على تعيينهما وأعرب عن تقدير المجموعة للملاحظات الاستهلاكية التي أدلى بها المدير العام. وشكر الوفد الأمانة على إعداد الوثائق وأعرب عن ثقته في اعتماد نهج بناء ورغبته في التوصل إلى توافق في الآراء داخل اللجنة، كما حدث خلال الأسبوع السابق في الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلامات، حتى تتمكن اللجنة من معالجة المسائل العالقة وعقد المؤتمر الدبلوماسي. وذكر الوفد أن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي تعتقد أنه ينبغي إدراج أحكام بشأن المساعدة التقنية أو تكوين الكفاءات، بغض النظر عن نوعها. وتعددت لجميع المشاركين بالاعتماد على التزام وتعاون المجموعة عندما تنتقل اللجنة إلى المرحلة النهائية من الإجراءات التحضيرية.

26. وشكر وفد الاتحاد الروسي الرئيس، ورحب بالمدير العام ونائبة المدير العام، السيدة وانغ، وهنأ الرئيس ونائبة على انتخابهما. وكان الوفد على يقين من أن اللجنة، تحت القيادة الحكيمة للرئيس، ستكون قادرة على إجراء مناقشات مثمرة. وعلاوة على ذلك، شكر الوفد الأمانة على عقد دورة اللجنة التحضيرية وإعداد الوثائق. وشدد الوفد على الأهمية الحاسمة لإجراء حوار بناء متعدد الأطراف من أجل التوصل إلى حل وسط وتحقيق توافق في الآراء، حتى تتمكن اللجنة التحضيرية من الإعداد بشكل صحيح للمؤتمر الدبلوماسي المقرر عقده في عام 2024. ومع الأخذ في الاعتبار نتائج الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلامات التي انعقدت وحققت قدراً نسبياً من النجاح في الأسبوع السابق والتي تمكنت خلالها الدول الأعضاء من التوصل إلى بعض الاتفاقات بشأن النص، أعرب الوفد عن أمله في أن تواصل الدول الأعضاء التفاوض بطريقة مفتوحة وبناءة وأن تتحلّى بالمرونة وتحترم مواقف الطرف الآخر، حتى لدى مناقشة اللجنة المسائل التنظيمية وأساليب عقد المؤتمر الدبلوماسي. وأعرب عن أمله في أن تتمكن من الاعتماد على دعم المستشار القانوني وموظفي الويبو الآخرين، وتمنى إجراء مناقشات مثمرة لجميع المشاركين. وذكر الوفد أنه كان دائماً منفتحاً على الحوار البناء المتعدد الأطراف وأعرب عن ثقته في أن جميع الأطراف ستتع نهجاً مماثلاً.

27. وتحدث ممثل الاتحاد الأوروبي أيضاً بالنيابة عن الدول الأعضاء، فشكر المدير العام على ملاحظاته الافتتاحية، وهنأ الرئيس ونائبة على انتخابهما، وشكر الأمانة على التحضير للاجتماع. ويظل الاتحاد الأوروبي متفائلاً بأن اللجنة التحضيرية ستحقق نتيجة ناجحة في التحضير للمؤتمر الدبلوماسي. وفي الأسبوع الماضي، خلال الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلامات، أتاحت للأعضاء الفرصة لمناقشة المواد الموضوعية لمشروع المعاهدة وتم إحراز تقدم. ويظل الاتحاد الأوروبي منخرطاً على قدم المساواة في العملية المقبلة. وبشكل عام، أيد الاتحاد الأوروبي مشروع الأحكام الإدارية والبنود الختامية للمعاهدة. غير أن بعض الأحكام أثارت شواغل الاتحاد الأوروبي، ولذلك ستقدم التعليقات والملاحظات ذات الصلة في إطار البند 5 من جدول الأعمال. ويؤيد الاتحاد الأوروبي مشروع النظام الداخلي للمؤتمر الدبلوماسي على النحو الذي اقترحت أمانة الويبو ويؤكد للجنة أن الاتحاد الأوروبي، والدول الأعضاء فيه، ما زال ملتزماً بالمشاركة البناءة خلال اللجنة التحضيرية.

28. وشكر وفد إسرائيل الرئيس على إعطائه الكلمة وقال في ظل هذه الفترة العصبية التي تمر بها بلده، للأسف، لا يمكن للوضع أن يستمر كالمعتاد. وأشار الوفد إلى أن شعبه استيقظ يوم السبت الماضي على واقع جديد حيث انتقلت حماس من منزل إلى منزل وذبحت الرجال والنساء والأطفال بشكل عشوائي. وقتل الإرهابيون أكثر من 250 شخصاً في مهرجان موسيقي قائم على تعزيز التعايش والسلام. وفي الواقع، أسر أكثر من 100 شخص بريء ونقلوا إلى قطاع غزة. وهو واقع جديد كانت فيه إسرائيل في حالة حرب. لقد شكلت الحرب التي شنت على إسرائيل خطأ فاصلاً، وحن الوقت لسماع إدانة واضحة لاللبس فيها لحماس من جانب المجتمع الدولي والوقوف بحزم إلى جانب إسرائيل في هذه المعركة العادلة والأخلاقية في مواجهة العدو. ودعا الوفد الجميع إلى التحلي بالصرامة واتخاذ موقف علني في إدانتهم للهجوم المروع الذي تشنه حماس. ثم طلب الوفد الوقوف دقيقة صمت على أرواح المئات من ضحايا الهجمات الإرهابية في إسرائيل، وقد تم ذلك.

29. وهنأ وفد المملكة العربية السعودية الرئيس على انتخابه وتمنى له ولنائبته النجاح. وشكر الوفد المدير العام على كلمته الافتتاحية التي ذكر فيها عرض المملكة العربية السعودية استضافة المؤتمر الدبلوماسي. وأعرب عن امتنانه للأمانة على الإعداد بعناية للاجتماع وأعرب عن أمله في أن تتمكن اللجنة من الإعداد الكامل للمؤتمر.

30. وشكر وفد قبرغيزستان المدير العام على ترحيبه الحار وهنأ الرئيس ونائبة على انتخابهما وشكر الأمانة على إعداد وثائق العمل. وأعرب الوفد عن رغبته في التوصل لموقف مرن وإيجابي في حل القضايا المعلقة التي لا تزال مدرجة على جدول أعمال اللجنة.

31. وأدان وفد سويسرا بشدة إطلاق الصواريخ على إسرائيل والهجمات ضد إسرائيل من جانب حماس، بما في ذلك ضد العديد من المدنيين، وحث على حماية السكان المدنيين واحترام القانون الدولي في جميع الأوقات. وحث الوفد على وضع حد فوري لأعمال العنف وتجنب التصعيد المستمر الذي قد يصبح إقليمياً في نطاقه.

32. وشكر وفد فرنسا الرئيس وذكر أن فرنسا ترغب في تأييد البيان الذي أدلى به وفد إسبانيا سابقاً باسم الاتحاد الأوروبي. وتدين فرنسا بلا تحفظ الأعمال الإرهابية التي تشنها حماس ضد دولة إسرائيل.

البند 4 من جدول الأعمال

ملخص رئيس الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والتصاميم الصناعية والمؤشرات الجغرافية (لجنة العلامات)

33. استندت المناقشات إلى الوثيقة SCT/S3/9.

34. رحب السيد سيرجيو شويز سالازار (بيرو)، بصفته رئيس الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلامات، بالدول الأعضاء وقدم تحياته إلى المدير العام ونائبة وموظفي الأمانة. وعقدت لجنة العلامات في الأسبوع السابق، في الفترة من 2 إلى 6 أكتوبر 2023، دورتها

الاستثنائية الثالثة للاقتراب من التوصل إلى اتفاق بشأن الوثائق التحضيرية، مع مراعاة الولاية التي أسندتها إليها الجمعية العامة للويو في دورتها التي عقدت في يوليو 2022. وأشار الرئيس إلى أن الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلامات سعت بوجه خاص إلى تقليص حجم الفجوات أو الاختلافات القائمة إلى حد يسهل معه إدارتها بشكل أكبر، وأن لجنة العلامات، في رأيه، حققت الهدف الذي حددته لنفسها بنهاية مداولاتها. وفي رأيه أنه في هذه الحالة، يمكن أن يقول بأمان أن لجنة العلامات قد توصلت إلى اتفاقات مهمة، وأنه إذا فعلت اللجنة التحضيرية الشيء نفسه، فإن الدول الأعضاء ستذهب للمؤتمر الدبلوماسي في تمام الاستعداد في العام المقبل. ويعود ذلك، إلى حد كبير، إلى الموقف المسؤول والالتزام والنهج البناء الذي اتخذته الدول الأعضاء، بدعم مستمر من الأمانة العامة. وأعرب الرئيس عن ثقته في أن اللجنة التحضيرية ستتمكن من التوصل إلى مزيد من التوافق في الآراء الذي سيكون مقبولاً لدى الجميع، والذي سيُمكن اللجنة من اختتام أسابيع من العمل الشاق بنجاح.

35. قرّرت اللجنة التحضيرية أن تُدرج في الاقتراح الأساسي للمؤتمر الدبلوماسي الاتفاقات المتوصل إليها خلال الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلامات، كما وردت في ملخص الرئيس في الوثيقة SCT/S3/9.

البند 5 من جدول الأعمال

النظر في مشروع الأحكام الإدارية والبنود الختامية لمعاهدة قانون التصاميم الذي سينظر فيه المؤتمر الدبلوماسي

36. استندت المناقشات إلى الوثيقة DLT/2/PM/2.

37. وجهت المستشار القانونية لدى عرض، البند 5 من جدول الأعمال، انتباه الوفود إلى الوثيقة DLT/2/PM/2. وأشارت المستشار القانونية إلى أن الجمعية العامة للويو قررت، في دورتها الخامسة والخمسين المنعقدة في الفترة من 14 إلى 22 يوليو 2022، عقد مؤتمر دبلوماسي لإبرام واعتماد معاهدة قانون التصاميم، وأيضاً موافقة اللجنة الحالية على "الاقتراح الأساسي للأحكام الإدارية والبنود الختامية للمعاهدة". وقد ورد مشروع الأحكام الإدارية والبنود الختامية المقترح، بصيغته الواردة في وثيقة العمل، في الوثيقة SCT/S3/4 حيث سبق أن نظرت فيه الدول الأعضاء بالتفصيل أثناء النظر في معاهدة قانون التصاميم حتى الآن.

38. وشكر الرئيس المستشار القانونية، وأشار إلى تعليمات الجمعية العامة للويو بعقد المؤتمر الدبلوماسي، على النحو الوارد في قرارها لعام 2022، والذي من شأنه أن يوجه عمل اللجنة: أي مواصلة سد الثغرات الموجودة في النص إلى مستوى كافٍ. وثانياً، أكد الرئيس أنه سيطبق ويدير العمل باتباع منهجية العمل نفسها التي وجهت عمل الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلامات بكفاءة وفعالية، على النحو الذي اقترحه وأوجزه رئيس لجنة العلامات في الوثيقة SCT/S3/INF/1 Rev. وبناء على ذلك، أعلن الرئيس أنه فيما يتعلق بمشروع الأحكام الإدارية والبنود الختامية، فإن اللجنة التحضيرية ستنظر في المواد المذكورة في الفقرة 2، القسم دال، من الوثيقة SCT/S3/INF/1 Rev، باتباع منهجية عمل اللجنة التحضيرية في الدورة الاستثنائية الثالثة خلال الأسبوع الماضي. وعلى وجه التحديد، ستنظر اللجنة التحضيرية في المادة (1)24(ج) من مشروع الأحكام الإدارية والبنود الختامية، فيما يتعلق بالمشاركة في دورات الجمعية بالنسبة لوفود الأطراف المتعاقدة التي تعتبر من البلدان النامية أو أقل البلدان نمواً أو البلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر؛ والمادة (2)24(2) بشأن وضع استثمارات نموذجية دولية، ذات الصلة بمهام الجمعية؛ والمادة 28 (2)، بشأن عدد وثائق التصديق أو الانضمام اللازمة لدخول المعاهدة حيز التنفيذ؛ والمادة 24 (2) "5"، بشأن صياغة هذا البند، ذات الصلة بمهام الجمعية.

39. وبناء على ذلك، وتمشيا مع أساليب العمل المطبقة خلال الدورة الاستثنائية والتي أصبحت الوفود على دراية بها الآن، اقترح الرئيس المضي قدماً على النحو التالي. وفيما يتعلق بالأحكام التي كانت موضوع اقتراح فردي، إذا حظي الاقتراح بتأييد وفد آخر واحد على الأقل، فسينقل من الحاشية إلى المتن الرئيسي للحكم المعني كخيار بديل يوضع بين قوسين. وإذا لم يحظ أي اقتراح بتأييد وفد واحد آخر على الأقل، فستحذف الحاشية. ولا يخل ذلك بحقوق الوفد في تقديم الاقتراح إلى المؤتمر الدبلوماسي. وأعلن الرئيس أنه، وفقاً لمنهجية العمل، يرغب في الانتقال إلى المادة (1)24(ج).

40. وأعلن وفد مملكة هولندا، متحدثاً باسم المجموعة باء، أن المجموعة تؤيد بوجه عام مشروع الأحكام الإدارية والبنود الختامية، إلا أن بعض أعضاء المجموعة باء قد يقدمون مداخلات إضافية.

41. وهنأ وفد المملكة المتحدة الرئيس ونائبيه على انتخابهما، وشكر الأمانة على كل ما قامت به من عمل في التحضير للاجتماع، وذكر أن وفد بلده يفضل الخيار 1، الذي يتماشى مع الممارسة العامة للأمم المتحدة ولم ير الوفد ضرورة للاستعاضة عن صيغة راسخة لتغطية المشاركة في دورات الجمعية بالنسبة لوفود الأطراف المتعاقدة التي تعتبر من البلدان النامية أو الأقل نمواً أو البلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر.

42. وأشار ممثل الاتحاد الأوروبي، متحدثاً باسم الدول الأعضاء فيه، إلى عدم وجود حكم مماثل للمادة (1)24(ج) في معاهدة قانون البراءات أو معاهدة قانون العلامات أو معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات، وتساءل عما إذا كانت هناك حاجة حقيقية لوجود مثل هذا الحكم في معاهدة قانون التصاميم.

43. وهنا وفد الولايات المتحدة الأمريكية الرئيس ونائبتة على انتخابهما وأعرب عن ثقته في قيادة الرئيس بينما تستعد اللجنة التحضيرية لعقد المؤتمر الدبلوماسي بشأن معاهدة قانون التصاميم في عام 2024. وفيما يتعلق بالمادة 24، قال الوفد إنه ليس في وضع يسمح له بتأييد الخيار 1 أو الخيار 2 فيما يتعلق بالنص المقترح بين قوسين في المادة 24(1)(ج). وسعت المادة 24(1)(ج) إلى إضافة أحكام، خلافاً للممارسة العامة في المعاهدات التي تديرها الويبو، تملي على أعلى هيئة في الويبو، تقييدات فيما يتعلق بالقضايا والقرارات التي تدخل في نطاق اختصاصها، تمامًا مثلما ذكر وفد الاتحاد الأوروبي. وبشكل أكثر تحديداً، فإن هذا الاقتراح، كما تمت مناقشته فيما يتعلق ببعض المقترحات خلال الأسبوع الماضي، سيؤدي إلى وضع تقوم فيه مجموعة فرعية من الدول الأعضاء بإملاء الأمور لتقررها الجمعية العامة للويبو، وهي هيئة تتألف من جميع الدول الأعضاء. وعلاوة على ذلك، قال الوفد إنه من المفهوم جيداً أن مسائل التمويل معروضة للنظر فيها من جانب لجنة البرنامج والميزانية. وكما أكدت لجنة العلامات مراراً وتكراراً خلال عقدتين من المناقشات بشأن معاهدة قانون التصاميم، فقد نظر الوفد عن كثب إلى الأحكام المماثلة الناجحة لمعاهدة قانون البراءات ومعاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات كنماذج لتوجيه عمل اللجنة. ولاحظ الوفد أن اللجنة لم تنحرف عن أسلوب العمل هذا إلا عندما اقتضت ذلك خصوصيات حماية التصميم الصناعي. ولم تتضمن المادة 17 من معاهدة قانون البراءات أو المادة 23 من معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات - الأحكام المماثلة، والتي تحمل كل منها عنوان الجمعية - مثل هذه الأحكام. ورأى الوفد أن القرار بعدم إدراج أحكام من هذا النوع كان قراراً هادفاً وحكيماً، ولا يوصي بالانحراف عن النهج الناجح الذي اتبعته كل من معاهدة قانون البراءات ومعاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات بهذا الشأن. وبالإضافة إلى ذلك، أعرب الوفد عن اعتقاده بأن الصيغة المقترحة في الحاشية 30 من الوثيقة SCT/S3/4 هي الأنسب من أجل صياغة سليمة.

44. وهنا وفد اليابان الرئيس ونائبتة على انتخابهما لمنصبي هذه اللجنة المهمة، وبالإضافة إلى ذلك، شكر وفد بلده الأمانة على عملها الشاق في الترتيب للاجتماع الحالي. وفيما يتعلق بالمادة 24(1)(ج)، رددت اليابان البيانات التي أدلت بها المجموعة بآء والاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة الأمريكية.

45. وهنا وفد اليمن الرئيس ونائبتة على انتخابهما لرئاسة اللجنة الحالية وشكر الأمانة على التحضير للاجتماع وإعداد الوثائق المتعلقة به. وأعلن الوفد أنه يؤيد الخيار 2، وطلب إلى المستشار القانونية توضيح كلمة "يجوز" (may) في المادة 24(ب). وأشار الوفد إلى أن استخدام كلمة "يجوز" يشير إلى نوع من المرونة أو الإذن وتساءل عما إذا كان يمكن فهمها كخيار، على سبيل المثال، بمعنى أن منظمة حكومية دولية يمكن أن تمثل الدول الأعضاء فيها وتصوت بدلاً منها. وتساءل الوفد عما إذا كان مصطلح "يجوز" هو التزام ونوع من المتطلبات، حيث فهمه الوفد بهذه الطريقة لدى قراءة النص باللغة العربية.

46. ورداً على ذلك، أشارت المستشار القانونية إلى أنها فهمت أن الوفد يشير إلى الجملة الأخيرة في الفقرة الفرعية (ب) من المادة 24، والتي تنص على أنه "لا يمثل كل مندوب لإطرافاً متعاقداً واحداً". وأوضح المستشار القانونية أن هذا الحكم لا علاقة له بالتصويت أو التمثيل بدلاً من منظمة دولية أو حكومية دولية أخرى. بل يقتصر على تمثيل المندوب نيابة عن طرف متعاقد واحد فقط، أي أنه لا يجوز للمندوب أن يمثل أكثر من طرف متعاقد واحد.

47. وأعلن وفد غانا أن المجموعة الأفريقية تؤيد الخيار 2 من المادة 24(1)(ج).

48. ويشار إلى أن وفد جنوب أفريقيا، الذي شارك عن بعد، كان صوته غير مسموع بسبب مشاكل فنية، وأعطى الرئيس الكلمة لوفد إيران (جمهورية - الإسلامية)، في انتظار حل المشكلة الفنية لوفد جنوب أفريقيا.

49. وتحدث وفد إيران (جمهورية - الإسلامية) بصفته الوطنية، وهنا الرئيس ونائبتة على انتخابهما. وبالإشارة إلى المادة 24، أعرب وفده عن تأييده لموقف المجموعة الأفريقية في دعم الخيار 2، الذي من شأنه أن يضمن المشاركة المتوازنة لجميع الدول الأعضاء في اجتماعات الجمعيات.

50. وهنا وفد نيجيريا الرئيس على تعيينه. وأعلن الوفد أنه يؤيد ويدعم بيان المجموعة الأفريقية الذي أدلى به وفد غانا. وبالإشارة إلى تعليقات الوفود الأخرى التي تشير إلى معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات وكذلك معاهدة قانون البراءات، رأى الوفد أنه كان من المثير للاهتمام أن ينظر إليهما باعتبارهما سابقتين بالنسبة لمعاهدة قانون التصاميم وذكر أن وفد بلده كان حريصاً إلى حد ما على النظر إلى هاتين المعاهدتين كسابقتين. ويرجع ذلك جزئياً إلى معدل التصديق عليها المنخفض. وصدق على معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات أقل من 68 دولة عضواً وعلى معاهدة قانون البراءات أقل من 50 دولة عضواً، في حين يبلغ عدد الدول الأعضاء في الويبو 193 دولة. ورأى الوفد أن هذا يعني أنها كانت تنظر إلى المعاهدات التي كانت تنشئ، بطريقة ما، أندية النخبة داخل أسرة الويبو. وأعرب الوفد عن أمله في أن تمثل معاهدة قانون التصاميم فارقاً ذا مغزى، ولهذا السبب، كان يتوقع أن تكون هناك أحكام في معاهدة قانون التصاميم مختلفة عن معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات ومعاهدة قانون البراءات. وكان أمله هو أن تقوم مجموعة أكثر تمثيلاً وتوقعاً من البلدان بالتصديق على معاهدة قانون التصاميم، والتي ستكون قادرة على الاستفادة من العمل الشاق الذي تم إنجازه خلال العقد الماضي.

51. وأعرب وفد الاتحاد الروسي عن تفضيله للخيار 2 من المادة 24(1)(ج). وقال الوفد إنه، كما سبق أن ذكر خلال الدورة الاستثنائية الثالثة للجنة العلامات، يعتقد أنه من المهم تقديم المساعدة التقنية اللازمة إلى البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً، ليس فقط لضمان أن تحظى هذه المعاهدة بالمشاركة اللازمة، ولكن أيضاً لضمان أن تشارك هذه الدول في المؤتمر الدبلوماسي.
52. وهنأ وفد النيجر الرئيس على انتخابه وأعلن أن وفده يؤيد بيان المجموعة الأفريقية وبالتالي يفضل الخيار 2 من المادة 24(1)(ج)، لأنه يعتقد أنه سيضمن مشاركة أكثر توازناً.
53. وأعرب وفد قبرغيزستان عن تأييده للخيار 2 من المادة 24(1)(ج).
54. وأعلن وفد زامبيا تأييده للخيار 2، لأنه رأى أن هذا الحكم خيار متوازن من شأنه أن يمكّن الدول الأعضاء من تحقيق أقصى قدر من الاستفادة من معاهدة قانون التصاميم.
55. وأعرب وفد الصين عن تفضيله للخيار 2 في إطار المادة 24(1)(ج). ورأى الوفد أن تقديم المساعدة اللازمة لمشاركة البلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية والبلدان الأقل نمواً سيكون مفيداً، ويضمن مشاركة أكثر توازناً وشمولاً في الموافقة على المعاهدة وتنفيذها.
56. وأعلن الرئيس أن الاقتراح بشأن المادة 24(1)(ج) سيوضع بين قوسين في المتن الرئيسي وسيناقش في المؤتمر الدبلوماسي.
57. وفتح الرئيس الباب للمداولات بشأن المادة 24(2)"2" المتعلقة بإنشاء الجمعية للاستثمارات النموذجية الدولية، المشار إليها في المادة 23(1)(ب). ونظراً لعدم وجود طلبات لتناول الكلمة، أعلن الرئيس أن النص سيظل بين قوسين.
58. افتتح الرئيس المداولات بشأن المادة 28(2).
59. وأشار ممثل الاتحاد الأوروبي، نيابةً عن الدول الأعضاء فيه أيضاً، إلى أن العديد من الأطراف المتعاقدة في معاهدة قانون التصاميم ستحتاج إلى سن تعديلات تشريعية للامتثال لأحكامها. ولذلك، سيكون من المستحسن إتاحة الوقت الكافي لهذه الأغراض، بما في ذلك توفير المعلومات في الوقت المناسب لمقدمي طلبات التصاميم وأصحاب المصلحة الآخرين. ولذلك، يفضل الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، في المادة 28(2)، أن تشترط المعاهدة لدخولها حيز التنفيذ عددًا من التصديقات التي تتيح وقتًا كافيًا للأطراف المتعاقدة لإجراء هذه التعديلات.
60. وأعلن الرئيس أن نص المادة 28(2) سيظل بين قوسين للمناقشة في المؤتمر الدبلوماسي.
61. وعند افتتاح المناقشات حول المادة 24(2)"5"، دعا الرئيس الوفود الراغبة في التعليق على المادة إلى القيام بذلك.
62. وهنأ وفد كولومبيا الرئيس ونائبته على انتخابهما وأعرب عن امتنانه للأمانة على العمل التحضيري الذي قامت به اللجنة. وبالإشارة إلى المادة السابقة (المادة 28(2))، ذكر الوفد أنه يعتقد من الأهمية بمكان التحلي بالمرونة لبدء نفاذ معاهدة قانون التصاميم، وبالتالي يفضل وفد بلده أن يكون شرط دخولها حيز النفاذ إما بتصديق 10 دول عليها أو بانضمامها إليها.
63. وأشار وفد الولايات المتحدة الأمريكية إلى أنه، كما ذكر سابقاً، لا يزال يعتقد أن الصيغة المقترحة في الحاشية 30 من الوثيقة SCT/S3/4 هي الصياغة المفضلة، حيث أن النص يتتبع بشكل أفضل المساعدة التقنية في مجال تقديم المساعدة التقنية في المعاهدة، وليس المساعدة التقنية الأوسع نطاقاً وغير ذات الصلة. ورأى الوفد، من منظور الصياغة، أن الصيغة التي اقترحتها كانت أكثر دقة، وهذا هو السبب وراء استمراره في اقتراحها مع اقتراب الدول الأعضاء من عقد المؤتمر الدبلوماسي ووضع الصيغة النهائية للنص.
64. وأعرب وفد اليابان عن تأييده للصياغة التي اقترحتها الولايات المتحدة في الحاشية 30 من الوثيقة SCT/S3/4، وأضاف أنه يفهم أن المساعدة التقنية ينبغي أن تهدف إلى تعزيز تنفيذ المعاهدة.
65. وهنأ وفد جمهورية كوريا الرئيس ونائبة الرئيس على تعيينهما وشكر الأمانة على الإعداد الممتاز للاجتماع. وفيما يتعلق بالمادة 24(2)"5"، أيد الوفد الاقتراح الذي قدمه وفد الولايات المتحدة والذي، في رأيه، يضيف المزيد من الوضوح.
66. وأشار الرئيس إلى أنه، كما ورد في المنهجية المتفق عليها للجنة، سينقل نص الحاشية إلى المتن ويوضع بين قوسين، كما هو معروض على الشاشة، ودعا الوفود الأخرى إلى إبداء تعليقات.
67. وطلب ممثل الاتحاد الأوروبي توضيحاً بشأن منهجية العمل المقترحة. وأعرب الوفد عن رغبته في معرفة المرحلة التي ستتاح فيها الفرصة لتقديم مقترحات بشأن أحكام لم تكن موجودة من قبل بين قوسين، وبعبارة أخرى، اقتراحات جديدة.

68. وأعلن الرئيس أن الباب مفتوح لتلقي مقترحات جديدة.
69. وشكر ممثل الاتحاد الأوروبي الرئيس على توضيحه وذكر أنه فيما يتعلق بالمادة 24(4)ب"2"، يرغب الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه في اقتراح وضع بين قوسين العبارة، "التي هي أطراف في هذه المعاهدة" في نهاية الجملة الأولى، نظرا للحاجة إلى إجراء مزيد من المناقشات على مستوى الاتحاد الأوروبي.
70. وقال وفد غانا، متحدنا باسم المجموعة الأفريقية، إن المجموعة ترغب بالإبقاء على المادة 24(2)"5" كما هي، وبالتالي لا يمكنها تأييد اقتراح الولايات المتحدة الأمريكية.
71. وهنأ وفد الجزائر الرئيس على تعيينه وأكد له تعاونه الكامل. وقال الوفد إن الجزائر تؤيد التعليقات التي قدمتها غانا نيابة عن المجموعة الأفريقية. ورأى أنه ينبغي قراءة المادة 24(2)"5" بالاقتران مع المادة 22 بشأن المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات، وهذا هو سبب وجود إشارة إلى ذلك في إطار المعاهدة. وبما أن المادة 22 لم تناقش بعد، فقد رأى الوفد أنه من الحكمة الإبقاء على الإشارة إلى "المنصوص عليها بموجب هذه المعاهدة".
72. وهنأ وفد ألمانيا الرئيس ونائبته على انتخابهما وشكر الأمانة على الإعداد الممتاز المستمر للاجتماع. وأعرب الوفد عن تأييده لاقتراح الاتحاد الأوروبي بوضع عبارة "التي هي أطراف في هذه المعاهدة" بين قوسين في المادة 24(4)"2" لأنه في الواقع، من وجهة نظر الاتحاد الأوروبي، هناك حاجة إلى مزيد من التوضيح، لأن هذا الحكم قد يسبب مشاكل متعلقة بحقوق التصويت للاتحاد الأوروبي.
73. وذكر وفد إيران (جمهورية - الإسلامية) أنه، على غرار المجموعة الأفريقية والجزائر، يرى وفد بلده أيضا أنه ينبغي للجمعية أن تراقب في كل دورة عادية المساعدة التقنية المقدمة بموجب هذه المعاهدة، وبالتالي لا يمكنها أن تقبل حذف هذا المفهوم من المعاهدة.
74. وقال وفد نيجيريا إنه يرغب في وضع المادة 24(2)"3" بين قوسين، لأن اللائحة التنفيذية كانت هامة في متطلباتها المتعلقة بكيفية عمل المكاتب الوطنية، وكانت مرتبطة بالمعاهدة. وأراد الوفد النظر فيما إذا كان ينبغي للجمعية تعديل اللائحة التنفيذية دون تعديل المعاهدة نفسها، في غياب مؤتمر دبلوماسي. وأكد الوفد أنه لا يزال لديه بعض المخاوف بشأن هذا الأمر، وبالتالي يرغب في وضع عبارة "تعديل اللائحة التنفيذية" الواردة في المادة 24(2)"3" بين قوسين.
75. واقترح الرئيس، مع الأخذ في الاعتبار المنهجية، أن تعود اللجنة إلى اقتراح الاتحاد الأوروبي، الذي عرض على الشاشة والذي حظي بدعم وفد ألمانيا. وعليه، ينبغي وضع النص بين قوسين، كما هو موضح على الشاشة.
76. وقال وفد الاتحاد الروسي إنه يود طرح سؤال ذي طبيعة إجرائية، وهو ما إذا كان بإمكان المراقبين تقديم اقتراحات بشأن النص أو إدخال تصويبات على النص، والتي ستدرج بين قوسين معقوفين سواء حظيت بتأييد الدول الأعضاء أم لا. وقال الوفد إنه مهما كانت الحالة، فإنه يشعر أنه استنادا إلى المادة 24 من النظام الداخلي العام، لا يستطيع المراقبون عادة تقديم اقتراحات أو إدخال تعديلات.
77. وطلب الرئيس من الأمانة الرد.
78. وأكدت المستشارة القانونية أن افتراض وفد الاتحاد الروسي كان صحيحا، وأن النظام الداخلي العام ينطبق على الاجتماع الحالي. وفي هذا الصدد، طلبت المستشارة القانونية من الاتحاد الأوروبي توضيح ما إذا كان الاقتراح قد قدم نيابة عن الدول الأعضاء فيه، وإذا كان الأمر كذلك، فسيكون من الواقع أن دولة عضوا قد قدمت الاقتراح وأيدته دولة عضو أخرى.
79. وأكد وفد الاتحاد الأوروبي أن فهم المستشارة القانونية كان صحيحا، حيث قدم الاقتراح نيابة عن جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي.
80. وسأل الرئيس عما إذا كانت هناك أي ردود فعل على اقتراح وفد نيجيريا.
81. وذكر وفد الولايات المتحدة الأمريكية أن وفد بلده لديه مخاوف كبيرة بشأن النهج الذي اقترحه وفد نيجيريا. وأشار الوفد إلى أن الأمانة قد أوضحت، خلال الأسبوع الماضي، الأساس المنطقي لتطبيق المعاهدة على مستويين فيما يتعلق بالموضوع، وكيف كان ذلك جزءا لا يتجزأ من معالجتها على نحو مناسب. ولذلك، فإن وفده يرى أن الاقتراح يمثل تغييرا كبيرا جدا مقارنة بـ 18 عاما من المفاوضات، وسيكون لديه مخاوف بشأن تنفيذه العملي.
82. وهنأ وفد زيمبابوي الرئيس ونائبته وأعرب عن تأييده لاقتراح وفد نيجيريا.

83. وهنأ وفد زامبيا الرئيس واعتذر عن عدم القيام بذلك في وقت سابق. وذكر الوفد أنه يؤيد تماما اقتراح وفد نيجيريا فيما يتعلق بالمادة 24(2)"3" لأن وفد بلده يحتاج إلى وقت لدراسة وفهم ما يتعلق به هذا الحكم بالضبط. وفيما يتعلق بالتعديل، كان الوفد بحاجة للاستشارة مع مكاتب بلده والموظفين القانونيين الآخرين فيما يتعلق بما يعنيه فعليا، وما يرتبه من آثار على القواعد الوطنية.
84. وهنأ وفد توغو الرئيس ونائبته على تعيينهما. وأعرب الوفد عن أمله في أن تتوصل اللجنة بحلول نهاية الاجتماع الحالي إلى نتائج إيجابية من شأنها حماية مصالح جميع الدول الأعضاء. وأعرب وفد بلده عن تأييده لاقتراح نيجيريا.
85. وهنأ وفد كندا الرئيس ونائبته على انتخابهما وشكر الأمانة على عملهما في التحضير للجنة. وأعربت كندا عن تفضيلها للصياغة بصيغتها الواردة في الوثيقة الأصلية SCT/S3/4 فيما يتعلق بالمادة 24(2)"3"، لأن هذه الصياغة تتيح إمكانية التنبؤ فيما يتعلق بمعالجة أي تعديلات مستقبلية، الأمر الذي قد يكون مفيداً بالنسبة للمستخدمين والمسؤولين عن معاهدة .
86. وذكر وفد اليابان أنه يفضل الصياغة الحالية للمادة 24(2)"3" وأشار إلى أنه في حالة تغييرها بحيث لا تسمح للجمعية بتعديل اللوائح، عندها سيكون تطوير اللوائح أكثر صعوبة، وسوف تفقد المرونة اللازمة لتحسين اللوائح لتكون أكثر جاذبية للمستخدمين.
87. وذكر وفد المملكة المتحدة أنه يفضل اللغة كما هي وأعرب عن دعم وفد بلده للمداخلة التي أدلى بها وفد الولايات المتحدة الأمريكية.
88. وطلب الرئيس أن يعرض النص الموضوع بين قوسين، وفقا لاقتراح نيجيريا وبدعم من الوفود الأخرى، على الشاشة. وبالإشارة إلى عدم وجود أي مقترحات أو تعليقات أخرى من الوفود، رأى الرئيس أن اللجنة مستعدة لاتخاذ قرار بشأن هذا البند واقترح فقرة القرار التالية:
89. نظرت اللجنة التحضيرية في الأحكام الإدارية والبنود الختامية، كما ورد في الوثيقة DLT/2/PM/2، ووافقت عليهما بصيغتهما المعدلة، كي يعمن المؤتمر الدبلوماسي النظر فيهما (بالصيغة الواردة في المرفق).
90. وتساءل وفد إيران (جمهورية - الإسلامية) عن مصير الأجزاء المتبقية، مثل المادة 29 بشأن التحفظات، والأجزاء الأخرى التي لم تناقشها اللجنة.
91. وأشار الرئيس إلى أنه نظراً لعدم تقديم أي مقترحات أو تحفظات بشأن المادة 29، فسوف تناقش في المؤتمر الدبلوماسي.
92. وأعلن الرئيس بالتالي اعتماد القرار.
93. وأشار وفد نيجيريا إلى أن المادة 24(2)"3" والفقرة الفرعية "4" مرتبطتان ببعضهما البعض، وأنه سيطلب وضع الفقرة الفرعية "4" بين قوسين لكنه لا يستطيع فعل ذلك قبل اتخاذ القرار. ولذلك، طلب الوفد التوجيه من الرئيس بشأن الوقت الذي ستتاح له فيه الفرصة لتقديم مقترحات جديدة.
94. وأشار الرئيس إلى أنه، وفقا لمنهجية عمل اللجنة، سأل عدة مرات عما إذا كانت هناك أي مقترحات قبل أن يتخذ القرار. وفي هذه الحالة، رأى الرئيس أن أفضل نهج هو أن يقدم الوفد مقترحاته إلى المؤتمر الدبلوماسي وسيتبع النهج نفسه بالنسبة لجميع الوفود، مضيفاً أنه من الضروري تطبيق القاعدة نفسها بالنسبة لجميع البنود في جميع الاجتماعات.
95. وصرح وفد نيجيريا بأنه مرتاح لاقتراح الرئيس ولكنه يود أن يسجل أنه طلب الكلمة قبل اتخاذ القرار، مضيفاً أنه مع ذلك فإن الوفد سعيد للقيام بذلك في المؤتمر الدبلوماسي.
96. وردد وفد زامبيا النقطة التي طرحها وفد نيجيريا، لأن المادة 24(2)"3" والفقرة الفرعية "4" لا يمكن أن تطبقا بشكل منفصل. ورأى الوفد أنه من الحكمة وضع الفقرتين الفرعيتين بين قوسين لأن الفقرة الفرعية "4" لا يمكن أن تطبق بدون الفقرة الفرعية "3". وطلب الوفد توجيهات الرئيس في هذا الصدد وأعرب عن أمله في دعم وجهة نظره، مضيفاً أنه طلب الكلمة قبل اتخاذ القرار.
97. وردا على ذلك، أكد الرئيس مجدداً أنه يرى أن المؤتمر الدبلوماسي سيتخذ قرارا بشأن المادة 24(2)"3" والفقرة الفرعية "4" لأنهما مرتبطتان ببعضهما البعض. وأشار الرئيس إلى أنه في رأيه، يتعين على المؤتمر الدبلوماسي أن ينظر فيما قد يكون عليه الاقتراح في تلك المرحلة.

البند 6 من جدول الأعمال

مشروع النظام الداخلي للمؤتمر الدبلوماسي

98. استندت المناقشات إلى الوثيقة DLT/2/PM/3.

99. وجهت المستشار القانونية انتباه الوفود إلى الوثيقة DLT/2/PM/3، مشيرة إلى أن الجمعية العامة لليوبو قررت في دورة يوليو 2022 أن تنظر اللجنة التحضيرية في مشروع النظام الداخلي الذي سيعتمد في اجتماع المؤتمر الدبلوماسي. ولأن النظام الداخلي العام لليوبو، في حد ذاته، لا ينطبق على المؤتمرات الدبلوماسية، فقد أعدت الأمانة، كما كان الحال بالنسبة لكل مؤتمر دبلوماسي يعقد تحت رعاية اليوبو، نظامًا داخليًا مخصصًا للمؤتمر الدبلوماسي. واستند مشروع النظام هذا إلى النظام الداخلي العام لليوبو والمطبق منذ فترة طويلة، وكذلك إلى قواعد المؤتمرات الدبلوماسية السابقة التي عقدت تحت رعاية اليوبو، وأخذ في الاعتبار خصوصيات المؤتمر الدبلوماسي لإبرام معاهدة قانون التصاميم واعتمادها.

100. وتحدث وفد مملكة هولندا باسم المجموعة بء، وشكر الأمانة على مشروع النظام الداخلي على النحو المبين في الوثيقة DLT/2/PM/3. وأعرب الوفد عن تقديره لصياغة مشروع النظام الداخلي للمؤتمر الدبلوماسي المقترح، والذي استرشد بالممارسة الراسخة المتبعة في مؤتمرات اليوبو الدبلوماسية السابقة.

101. وتحدث وفد بولندا باسم مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، وشكر أيضًا الأمانة على إعداد مشروع النظام الداخلي للمؤتمر الدبلوماسي على النحو الوارد في الوثيقة DLT/2/PM/3. وأشار الوفد إلى أن الوثيقة حددت بطريقة شفافة وسهلة الاستخدام وقاطعة المسائل المتعلقة بالأهداف والكفاءات والتمثيل وإدارة الأعمال وإجراءات التصويت في المؤتمر الدبلوماسي. ولاحظ أن المجموعة تشعر بالامتنان لأن الوثيقة تضمنت الدروس المستفادة والتجارب من المؤتمرات الدبلوماسية التي عقدت بالفعل، والتي انعكست على الإطار القانوني والإداري وإجراءات اليوبو، واستندت إلى مبدأ العملية التي تقودها الدول الأعضاء. وأكد الوفد على أن مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق ترحب بالأحكام المقدمة في مشروع النظام الداخلي، ورأى أنها تشكل أساسًا جيدًا للعمل الدول الأعضاء خلال المؤتمر الدبلوماسي. وقال الوفد إنه أحاط علما بالوثيقة المعروضة، لكنه يتطلع إلى مزيد من المناقشات حول أحكام محددة في مشروع النظام الداخلي خلال المؤتمر الدبلوماسي.

102. وأيد وفد الاتحاد الأوروبي، أيضًا باسم الدول الأعضاء فيه، مشروع النظام الداخلي للمؤتمر الدبلوماسي على النحو الذي اقترحت الأمانة والمعروض في الوثيقة DLT/2/PM/3. وذكر الوفد أنه، على غرار المتحدثين السابقين، أعرب عن تقديره لاستناد هذه القواعد إلى الممارسة الدولية الموحدة واتباعها في المؤتمرات الدبلوماسية السابقة.

103. وأشار الرئيس إلى عدم وجود طلبات لتناول الكلمة، واعتمد فقرة القرار التالية:

104. نظرت اللجنة التحضيرية في مشروع النظام الداخلي بصيغته الواردة في الوثيقة DLT/2/PM/3 ووافقت عليه في انتظار اعتماده في المؤتمر الدبلوماسي.

البند 7 من جدول الأعمال

النظر في قائمة الدول والجهات المراقبة التي ستدعى إلى المؤتمر الدبلوماسي ونصوص مشروعات خطابات الدعوات

105. استندت المناقشات إلى الوثيقة DLT/2/PM/4 Rev.

106. وجهت المستشار القانونية، لدى عرض البند 7 من جدول الأعمال، انتباه الوفود إلى الوثيقة DLT/2/PM/4 Rev. وأبلغتهم أنه، في سياق القرار الذي اتخذته الجمعية العامة لليوبو بعقد مؤتمر دبلوماسي لإبرام واعتماد معاهدة قانون التصاميم، تقرر كذلك أن تضع اللجنة التحضيرية الأساليب اللازمة للمؤتمر الدبلوماسي، والتي تشمل النظر في قائمة المدعويين المشاركة في المؤتمر ونص مشاريع خطابات الدعوة. وتماشياً مع ممارسة اليوبو الطويلة الأمد، ضمت قائمة المدعويين المنظمات المعتمدة بصفة مراقب لدى اليوبو بالإضافة إلى مراقبين مؤقتين في لجنة العلامات. وذكرت المستشار القانونية أن الوثيقة المعروضة على الدول الأعضاء للنظر فيها قد تم تنقيحها مؤخراً لتأخذ في الاعتبار المستجدات الأخيرة، وهي إدراج منظمة أخرى، اللجنة الأولمبية الدولية، التي تم قبولها في الأسبوع الماضي بصفة مراقب مؤقت في لجنة العلامات. وبالإضافة إلى ذلك، واستجابة لطلب تلقته الأمانة العامة من قبائل تولاليب التابعة لإدارة الشؤون الحكومية بواشنطن لإدراجها في قائمة المدعويين، تم إدراج قبائل تولاليب التابعة لإدارة الشؤون الحكومية بواشنطن في الوثيقة DLT/2/PM/4 واقترح أيضًا دعوتها لحضور المؤتمر الدبلوماسي.

107. وذكر وفد نيجيريا أنه غير متأكد بعض الشيء بشأن العملية في الدورة الحالية وقال إنه يريد، في ضوء الرد الأخير للرئيس على الوفد، أن يطلب وضع حاشية فيما يتعلق بالوثيقة النهائية SCT/S3/4، وأشار إلى أن اللجنة ناقشت عددًا محدودًا من الأحكام، في حين فهم الوفد أن الرئيس سيركز على أحكام محددة أولاً، ثم يتناولها بشكل منهجي مادة تلو الأخرى. ويبدو أن الأمر ليس كذلك، وبالتالي سيكون من المفيد الإشارة إلى أن مناقشات اللجنة اقتصرت على بضع مواد. وطلب الوفد أيضاً أن تتم الإشارة إلى مداخلته، التي أيدتها وفد زامبيا، في حاشية أو في الوثائق الداعمة.

108. وأبلغ الرئيس الوفد أن تعليقاته ستورد في التقرير النهائي، ونظرًا لعدم وجود أي اعتراض، اعتمدت فقرة القرار التالية:

109. نظرت اللجنة التحضيرية في قائمة المدعوين ونصوص مشروعات خطابات الدعوات والمقترحات الأخرى، كما وردت في الفقرات من 1 إلى 4 من الوثيقة DLT/2/PM/4 Rev. واعتمدها.

البند 8 من جدول الأعمال

جدول الأعمال وموعد ومكان انعقاد المؤتمر الدبلوماسي

110. استندت المناقشات إلى الوثيقة DLT/2/PM/5.

111. وأشارت المستشارة القانونية، لدى عرض البند 8 من جدول الأعمال، إلى أنه في قرارها بعقد مؤتمر دبلوماسي لإبرام واعتماد معاهدة قانون التصاميم، قررت الدورة الخامسة والخمسون للجمعية العامة لليوبو أيضاً أن تضع اللجنة التحضيرية الوسائل اللازمة لعقد المؤتمر الدبلوماسي بما في ذلك جدول أعمال المؤتمر وموعده ومكان انعقاده. ووجهت المستشارة القانونية انتباه الوفود إلى الوثيقة DLT/2/PM/5، التي تتضمن مشروع جدول الأعمال المقترح للمؤتمر الدبلوماسي لإبرام واعتماد معاهدة قانون التصاميم الرقمية، والتي تتضمن العرض المقدم من حكومة المملكة العربية السعودية لاستضافة المؤتمر الدبلوماسي في الرياض بالمملكة العربية السعودية من 11 إلى 22 نوفمبر 2024.

112. وأعرب وفد المملكة العربية السعودية عن اهتمامه القوي باستضافة العديد من التجمعات والأحداث الدولية داخل المجتمع الدولي. وذكرت أنها تولي أهمية كبيرة للملكية الفكرية، وهو ما ظهر من خلال إطلاق الاستراتيجية الدولية للملكية الفكرية في ديسمبر الماضي تحت رعاية ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء. وعلاوة على ذلك، أشار الوفد إلى أن المملكة العربية السعودية أطلقت العديد من الفعاليات المتعلقة بحماية حقوق الملكية الفكرية والشركات الصغيرة والمتوسطة، من أجل دعم ريادة الأعمال والابتكار. وأكد الوفد من جديد أنه سيرحب بجميع الدول الأعضاء والمراقبين في المؤتمر وأكد التزامه باستضافة وتنظيم المؤتمر في العام المقبل في الرياض. وشجع المندوبين على مواكبة آخر التطورات في المملكة العربية السعودية فيما يتعلق بالملكية الفكرية بشكل عام وحول هذا الموضوع. وأعرب الوفد عن تطلعه إلى النتائج البناءة العديدة التي ستسفر عنها العملية التي استمرت 18 عاماً والتي ستنتج بالنجاح من خلال هذا المؤتمر المرتقب. وأكد الوفد مرة أخرى استعداد المملكة العربية السعودية لاستضافة الوفود والترحيب بها في الرياض.

113. وأعرب وفد مملكة هولندا، متحدثاً باسم المجموعة بـ، عن تقديره للمملكة العربية السعودية لعرضها استضافة المؤتمر الدبلوماسي في الرياض. وذكر الوفد أن المجموعة بـ وافقت أيضاً على جدول الأعمال والتواريخ المقترحة.

114. وتحدث وفد بولندا بالنسبة عن مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، وأعرب عن امتنانه لحكومة المملكة العربية السعودية على استعدادها لاستضافة المؤتمر الدبلوماسي لاختتام العمل بشأن معاهدة قانون التصاميم. ورحب بالقرار وأعرب عن استعداده للمشاركة في هذا الحدث في المكان المقترح وفي الموعد المحدد.

115. وتحدث وفد غانا باسم المجموعة الأفريقية، وشكر المملكة العربية السعودية على عرضها استضافة المؤتمر الدبلوماسي لإبرام واعتماد معاهدة قانون التصاميم. ولم يبد أي معارضة بشأن جدول الأعمال أو المواعيد أو المكان.

116. وأعرب ممثل الاتحاد الأوروبي، متحدثاً باسم الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، عن تقديره وامتنانه للمملكة العربية السعودية لعرضها استضافة المؤتمر الدبلوماسي لإبرام واعتماد معاهدة قانون التصاميم في الرياض. وعلاوة على ذلك، وافق على جدول الأعمال والمواعيد المقترحة.

117. ورحب وفد الاتحاد الروسي بقرار اللجنة التحضيرية بعقد المؤتمر الدبلوماسي في المملكة العربية السعودية في عام 2024. وشكر المملكة العربية السعودية على موقفها الاستباقي واستعدادها لاستقبال حدث مهم مثل المؤتمر الدبلوماسي بشأن معاهدة قانون التصاميم. وأيد القرار الخاص بعقد هذا الاجتماع في المملكة العربية السعودية في المواعيد المحددة.

118. وشكر وفد الصين المملكة العربية السعودية على عرضها استضافة المؤتمر الدبلوماسي بشأن معاهدة قانون العلامات التجارية. وفيما يتعلق بمكان ومواعيد المؤتمر، لم يبد الوفد أي معارضة وتطلع إلى النجاح الكبير لهذا المؤتمر. وأكد الوفد على أن الصين ستشارك في المشاورات والمفاوضات والمناقشات بطريقة بناءة.
119. وأعرب وفد إيران (جمهورية - الإسلامية)، متحدثا باسم مجموعة آسيا والمحيط الهادئ، عن تأييده لعقد المؤتمر الدبلوماسي في المملكة العربية السعودية وأعرب عن ثقته في نجاحه.
120. وأيد وفد اليمن محتوى الوثيقة DLT/2/PM/5 فيما يتعلق بجدول أعمال المؤتمر الدبلوماسي وموعده ومكان انعقاده. وأعرب عن تقديره للمملكة العربية السعودية لعرضها استضافة المؤتمر الدبلوماسي، وأيد اقتراح عقده في الرياض في العام المقبل. وتمنى الوفد للمملكة العربية السعودية كل التوفيق والنجاح.
121. وشكر وفد الجزائر المملكة العربية السعودية على جهودها لعقد المؤتمر الدبلوماسي وتطلع إلى دعم ترشيح الرياض لاستضافة المؤتمر. كما أعرب عن تأييده للمواعيد المقترحة للمؤتمر الدبلوماسي.
122. وتحدث وفد فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) باسم مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي، وانضم إلى الوفود الأخرى في توجيه الشكر إلى المملكة العربية السعودية على عرضها استضافة المؤتمر وأعرب عن دعمه لمواعيد المؤتمر.
123. وأيد وفد زامبيا البيان الذي أدلت به غانا نيابة عن المجموعة الأفريقية وأعرب عن رغبته في نقل تقديره للمملكة العربية السعودية لعرضها استضافة المؤتمر الدبلوماسي المقرر عقده في نوفمبر 2024. وأعرب الوفد عن دعمه الكامل للمواعيد والمكان المقترحين، وأكد استعداداه للمشاركة في المؤتمر، متطلعا إلى نجاحه.
124. وأعرب وفد زيمبابوي عن تقديره لمبادرة المملكة العربية السعودية وعرضها، وتطلع إلى المشاركة الكاملة في المواعيد المقترحة.
125. وشكر وفد النيجر وفد المملكة العربية السعودية على عرضه استضافة المؤتمر الدبلوماسي، وأيد الاقتراح وأعرب عن رغبته في المشاركة الكاملة في المؤتمر.
126. وانضم وفد كمبوديا إلى البيان الذي أدلى به وفد إيران (جمهورية - الإسلامية) وأيد عقد المؤتمر الدبلوماسي فيما يتعلق بموعد ومكان انعقاده.
127. ورحب وفد توغو بالبيان الذي أدلت به غانا وأيد مضمونه. وهنأ المملكة العربية السعودية على قرارها استضافة المؤتمر الدبلوماسي.
128. وأيد وفد موريتانيا استضافة المملكة العربية السعودية للمؤتمر الدبلوماسي في عام 2024.
129. وشكر وفد تونس المملكة العربية السعودية على عرضها استضافة المؤتمر الدبلوماسي في نوفمبر 2024 وأيد هذا الاقتراح. وأعرب عن ثقته في نجاح المؤتمر.
130. وأعرب وفد تايلاند عن تقديره الصادق للمملكة العربية السعودية فيما يتعلق بعرضها استضافة المؤتمر الدبلوماسي في عام 2024. وأيد مواعيد الاجتماع وتطلع إلى مؤتمر دبلوماسي ناجح في الرياض.
131. وأعرب وفد نيبال عن تقديره لعرض المملكة العربية السعودية استضافة المؤتمر الدبلوماسي في العام التالي وتمنى لو وفد المملكة العربية السعودية مؤتمراً ناجحاً.
132. وهنأ وفد الكويت المملكة العربية السعودية وأيد عقد المؤتمر الدبلوماسي في نوفمبر 2024. وتمنى الوفد النجاح للمؤتمر الدبلوماسي ونقل أطيب التمنيات للمملكة العربية السعودية.
133. وشكر الرئيس جميع الوفود على بياناتها واقترح اعتماد فقرة القرار كما وردت في الوثيقة DLT/2/PM/5.
134. إن اللجنة التحضيرية

"1" وافقت على جدول أعمال المؤتمر الدبلوماسي؛

"2" ووافقت على أن تستضيف المؤتمر الدبلوماسي حكومة المملكة العربية السعودية في الرياض بالمملكة العربية السعودية في الفترة من 11 إلى 22 نوفمبر 2024.

135. وشكر وفد المملكة العربية السعودية الدول الأعضاء على إعرابها عن دعمها لاستضافة المؤتمر الدبلوماسي في المملكة العربية السعودية. وأعرب عن ثقته في أن الدول الأعضاء سوف تكون قادرة على إبرام صك تاريخي من شأنه أن يحدث فرقا كبيرا في عالم الابتكار والاختراع، ليس فقط في مناطقها، ولكن في جميع أنحاء العالم. وأعرب الوفد عن تطلعه إلى استمتاع الوفود بزيارة المملكة العربية السعودية في نوفمبر المقبل، ثم اقترح عرض مقطع فيديو قصير يوضح أبرز المعالم في بلاده.

136. وأعرب وفد باكستان، متحدًا باسم بعض أعضاء منظمة التعاون الإسلامي، عن قلقه إزاء الإشارات التي قدمتها بعض الوفود إلى الوضع المستمر في الشرق الأوسط خلال الاجتماع. وأراد الوفد أن يعبر على ذات المشاعر، لأنه يشعر بقلق بالغ إزاء التطورات على أرض الواقع والتصعيد الخطير والعنف في الأراضي الفلسطينية المحتلة. وأعرب عن رأيه في استمرار الاحتلال الإسرائيلي، وعدم التزامه بقرارات الشرعية الدولية، وتصاعد وتيرة اعتداءاته وجرائمه اليومية ضد الشعب الفلسطيني وأرضه ومقدساته، وحرمانه من حقوقه المشروعة، أسباب رئيسية لعدم الاستقرار هذا. ودعا المجتمع الدولي إلى العمل معًا من أجل وقف الأعمال العدائية وحماية أرواح المدنيين وإحلال السلام الدائم في الشرق الأوسط. وأوضح أنه فهم أن الدعوة إلى دققة صمت على أرواح الضحايا من طرفي النزاع وطلب تأكيدًا بهذا المعنى. وأعرب الوفد عن أمله في أن تلتزم الدول الأعضاء بولاية الويبو في المستقبل، نظرًا للطبيعة التقنية لهذه المنظمة.

137. واقترح الرئيس أن تواصل جميع الوفود عملها وفقًا لجدول الأعمال. وبعد المناقشات حول البند 10 من جدول الأعمال، سيكون هناك وقت للإدلاء بالملاحظات العامة والختامية.

البند 9 من جدول الأعمال

اعتماد التقرير

138. استندت المناقشات إلى الوثيقة DLT/2/PM/6.

139. وطلب وفد نيجيريا استراحة قصيرة لإعادة صياغة الفقرة 10 من مشروع التقرير الموجز.

140. واقترح الرئيس أخذ استراحة ودعا وفد نيجيريا ليشرح له وللأمانة ما الذي يرى أنه يحتاج إلى تغيير في مشروع التقرير الموجز.

141. وبعد الاستراحة الفنية القصيرة، تلا الرئيس الفقرة 10 المعاد صياغتها في مشروع التقرير الموجز، كما هو موضح على الشاشة.

142. وذكر وفد زامبيا أن لديه تصحيحًا طفيفًا يقترحه، حيث أن الاقتراح الذي كان الوفد على وشك تقديمه يرمي إلى الاتساق مع اقتراح نيجيريا بوضع المادة (2)24 "3" بين قوسين لأن وفد نيجيريا اقترح في البداية أن توضع المادة (2)24 "3" بين قوسين. وبالنظر إلى الصلة بين المادة (2)24 "3" والمادة (2)24 "4"، طلب وفد زامبيا وضع المادة (2)24 "4" بين قوسين أيضًا.

143. وأعلن الرئيس أن هذا التوضيح يمكن قبوله واقترح فقرة القرار كما وردت في الوثيقة DLT/2/PM/6.

144. اعتمدت اللجنة التحضيرية هذا التقرير الموجز (الوثيقة DLT/2/PM/6).

البند 10 من جدول الأعمال

اختتام الاجتماع

145. تحدث وفد غانا باسم المجموعة الأفريقية وشكر الرئيس ونائبة الرئيس والأمانة والمترجمين الشفويين وجميع الأقسام الأخرى والموظفين في الويبو. وأقر بالتقدم المحرز في هذه الدورة وبالمرونة التي أبدت. وأعرب عن أمله في أن تتعامل الدول الأعضاء مع المناقشات والمفاوضات في المؤتمر الدبلوماسي القادم في العام المقبل بنزاهة وانفتاح ومودة.

146. وتحدث وفد فنزويلا (جمهورية - البوليفارية) بالنيابة عن مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي، وأثنى على الرئيس لعقده اجتماع ائسم بالكفاءة والطابع العملي. وأكد مجددًا امتنانه للمملكة العربية السعودية لعرضها استضافة المؤتمر الدبلوماسي. وأكدت مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي أنها مستعدة للالتزام بالمرحلة التالية من هذه العملية في الرياض، في الفترة من 11 إلى 22 نوفمبر 2024. وشكرت أمانة الويبو وخدمات المؤتمرات والمترجمين الشفويين.

147. وأعرب وفد بولندا، متحدًا باسم مجموعة بلدان أوروبا الوسطى والبلطيق، عن تقديره لقيادة الرئيس وإدارته الماهرة في توجيه عمل هذا الاجتماع الهام. وشكر الوفد نائب الرئيس والخبراء الآخرين على تفانيهم وطاقاتهم في تحريك عمل اللجنة التحضيرية. وأشاد بعمل الأمانة والمترجمين الشفويين وخدمات المؤتمرات لمساهماتهم ولضمان ظروف عمل ممتازة للوفود. وبالمثل، أعرب عن شكره لمنسقي المجموعات وجميع أعضاء الويبو على تعاونهم وروح التفاهم والاحترام المتبادلين. وذكر الوفد أن مجموعة بلدان أوروبا

الوسطى والبلطيق قد أحاطت علما بالبنود المنقحة لمشروع معاهدة قانون التصاميم، فضلا عن المناقشة المتعلقة بمشروع النظام الداخلي للمؤتمر الدبلوماسي. ورحب بالقرار المتعلق بمكان انعقاد المؤتمر الدبلوماسي بشأن معاهدة قانون التصاميم. وأعربت المجموعة عن أملها في المشاركة في العمل لضمان النجاح في المؤتمر الدبلوماسي وشددت على التزامها بالحوار البناء في إطار عملية معاهدة قانون التصاميم.

148. وتحدث وفد مملكة هولندا باسم المجموعة باء، وشكر الرئيس ونائبة الرئيس على توجيههما التقدير لهذه اللجنة التحضيرية. علاوة على ذلك، أعرب عن امتنانه للأمانة على عملها الشاق قبل وأثناء هذه الدورة، وكذلك للمترجمين الشفويين. وأثنى على اللجنة التحضيرية لتمكنها من تحديد أساليب عقد هذا المؤتمر الدبلوماسي الهام بروح إيجابية. وذكر الوفد أنه يتطلع إلى الاجتماع بجميع الوفود خلال المؤتمر الدبلوماسي الذي سيعقد في الرياض في العام المقبل. وشدد على أنه يمكن للوفود الاعتماد على الدعم الكامل والروح البناء التي أبدتها المجموعة باء خلال المراحل النهائية بشأن سبل اختتام ناجح لمعاهدة قانون التصاميم.

149. وشكر وفد الصين الرئيس على قيادته وأعرب عن تقديره للعمل الشاق الذي قامت به الأمانة. وعلاوة على ذلك، شكر المترجمين الشفويين على ترجمتهم عالية الجودة. وأعرب الوفد عن تقديره البالغ للمرونة وروح التعاون التي أبدتها جميع الوفود. وهنا الوفد المملكة العربية السعودية على اختيارها لاستضافة المؤتمر الدبلوماسي. وأكد أنه سيشترك في مشاورات المتابعة بطريقة بناءة ونشطة. وأعرب الوفد عن تمنياته بأن يتوج المؤتمر الدبلوماسي بهذا النجاح لإبرام معاهدة قانون التصاميم.

150. وأعرب وفد إيران (جمهورية - الإسلامية)، باسم مجموعة آسيا والمحيط الهادئ، عن شكره للرئيس ونائباته والأمانة وفريق شعبة الاتخراط الدبلوماسي وشؤون الجمعيات والمترجمين الشفويين على كل دعمهم وقيادتهم. وأقر بأن التقدم المحرز لم يكن ممكنا بدون بذل قدر كبير من الجهد والتحلي بالمرونة والرغبة في التفاوض وسد الفجوات وإيجاد أرضية مشتركة. وأعرب عن أملها في الاستمرار بهذه الروح مع تقدم الدول الأعضاء نحو المؤتمر الدبلوماسي المقبل.

151. وشكر وفد الاتحاد الروسي الرئيس ونائبة الرئيس والأمانة وموظفي الخدمات التقنية والمترجمين الشفويين، الذين لولاهم لما كانت هذه الدورة ممكنة. وأعرب عن استعداده لتقديم مقترحات بشأن معاهدة قانون التصاميم وكرر امتنانه للمملكة العربية السعودية لاستعدادها لاستضافة المؤتمر الدبلوماسي في عام 2024. وأعرب الوفد عن أملها في أن تتخذ جميع الدول الأعضاء نهجا بناء حتى يتوج هذا المؤتمر الدبلوماسي بالنجاح. وشكر جميع المشاركين في الاجتماع السابق وفي هذه اللجنة التحضيرية.

152. وشكر ممثل الاتحاد الأوروبي، نيابة عن الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه، الرئيس ونائبة الرئيس على توجيهاتهما القديرة في هذا الاجتماع. وأعرب عن امتنانه للأمانة لمساهمتها القيمة في نجاح هذا الاجتماع. وأعرب عن سروره باعتماد القواعد التي سترشد بها لعقد المؤتمر الدبلوماسي، وأعرب عن تطلعه إلى المشاركة في المؤتمر في الرياض في العام المقبل. وشدد على التزام الاتحاد الأوروبي بالاختتام المثمر للعملية المؤدية إلى اعتماد معاهدة قانون التصاميم.

153. وشكر وفد المملكة العربية السعودية الرئيس ونائبة الرئيس وأعضاء الأمانة وفريق الترجمة الشفوية على جهودهم في الإعداد الممتاز لهذا الاجتماع. وعلاوة على ذلك، شكر الوفد الدول الأعضاء على الدعم الذي أعربت عنه في سعيها لاستضافة المؤتمر الدبلوماسي وذكر أنه سيكون من دواعي سروره أن تتواجد جميع الوفود في المملكة العربية السعودية في العام المقبل لحضور المؤتمر.

154. وشكر وفد قبرغيزستان الرئيس على إدارته الناجحة لهذا الاجتماع. وعلاوة على ذلك، شكر الأمانة والمترجمين الشفويين على الترجمات عالية الجودة. وأعرب الوفد عن أملها في التوصل إلى وثيقة نهائية. وشكر المملكة العربية السعودية على استعدادها لاستضافة المؤتمر الدبلوماسي في عام 2024.

155. وأعلن وفد توغو تأييده للبيان الذي أدلت به غانا باسم مجموعة البلدان الأفريقية. وأعرب عن امتنانه لقيادة الرئيس ونائباته. علاوة على ذلك، شكر الوفد المملكة العربية السعودية على استعدادها لاستضافة المؤتمر الدبلوماسي وذكر أنه سيشترك في المؤتمر في نوفمبر 2024 لإتجاهه. وأخيرا، شكر جميع موظفي الويبو والمترجمين الشفويين على جودة تعاونهم، وجميع المنسقين والمندوبين على حضورهم في الاجتماعات المتعاقبة.

156. وشكر الرئيس جميع المندوبين الذين شاركوا في هذه المرحلة المهمة للغاية التي قربتهم أكثر من عقد المؤتمر الدبلوماسي. وأعرب الرئيس عن امتنانه لأمانة الويبو وجميع أعضاء فريق الويبو والمترجمين الشفويين وجميع الذين أعدوا هذا الاجتماع، الذي اختتم بوتيرة جيدة للغاية وحقق نتائج جيدة للغاية.

157. واختتم الرئيس أعمال اللجنة التحضيرية للمؤتمر الدبلوماسي بشأن إبرام معاهدة قانون التصاميم واعتمادها.

[يلي ذلك المرفق]

مشروع الأحكام الإدارية والبنود الختامية لإبرام معاهدة بشأن قانون التصاميم

المحتويات

المادة 24:	الجمعية
المادة 25:	المكتب الدولي
المادة 26:	المراجعة
المادة 27:	أطراف المعاهدة
المادة 28:	دخول المعاهدة حيز التنفيذ؛ والتاريخ الفعلي للتصديق والانضمام
المادة 29:	التحفظات
المادة 30:	نقض المعاهدة
المادة 31:	لغات المعاهدة وتوقيعها
المادة 32:	أمين الإيداع

المادة 24 الجمعية

(1) [تكوين الجمعية] (أ) تكون للأطراف المتعاقدة جمعية.

(ب) يكون كل طرف متعاقد ممثلاً في الجمعية بمندوب واحد يجوز أن يساعده مندوبون مناوبون ومستشارون وخبراء. ولا يمثل كل مندوب إلا طرفاً متعاقداً واحداً.

[ج] الخيار 1

[يتحمل الطرف المتعاقد نفقات الوفد الذي عينه. ويجوز للجمعية أن تطلب إلى المنظمة أن تمنح مساعدة مالية لتيسير اشتراك وفود الأطراف المتعاقدة التي تعدّ من البلدان النامية وفقاً للممارسة التي تتبعها الجمعية العامة للأمم المتحدة أو من البلدان الأقل نمواً أو من البلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر.]

الخيار 2

[تمنح المنظمة المساعدة المالية المناسبة للأطراف المتعاقدة التي تعدّ من البلدان النامية أو من البلدان الأقل نمواً أو من البلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر من أجل تيسير مشاركة مندوب واحد على الأقل لذلك الطرف المتعاقد في جميع الدورات العادية والاستثنائية للجمعية أو فيما يرتبط بالمعاهدة واللائحة التنفيذية من اجتماع ما بين الدورات أو فريق عامل أو مؤتمر مراجعة أو مؤتمر دبلوماسي.]

(2) [مهام الجمعية] تباشر الجمعية المهام التالية:

"1" تتناول كل المسائل المتعلقة بتطوير هذه المعاهدة؛

"2" وتضع الاستثمارات النموذجية الدولية المشار إليها في المادة 23(1)(ب)؛

"3" وتعديل اللائحة التنفيذية؛¹

"4" وتحدد الشروط المتعلقة بتاريخ بدء العمل بتعديل مشار إليه في البند "3"؛

"5" وترصد، في كل دورة عادية، المساعدة التقنية [الموقرة بناء على هذه المعاهدة] [الموقرة لأغراض تنفيذ هذه المعاهدة]؛

"6" وتؤدي أية وظائف مناسبة أخرى لتنفيذ أحكام هذه المعاهدة.

(3) [النصاب القانوني] (أ) يتكون النصاب القانوني من نصف عدد أعضاء الجمعية التي تكون دولاً.

(ب) بالرغم من الفقرة الفرعية (أ)، يجوز للجمعية أن تتخذ قراراتها إذا كان عدد أعضاء الجمعية من الدول الممثلة في إحدى الدورات أقل من نصف عدد أعضاء الجمعية التي تكون دولاً ولكنه يعادل ثلث أعضاء الجمعية التي تكون دولاً أو يزيد عليه. ومع ذلك، فإن كل تلك القرارات، باستثناء القرارات المتعلقة بإجراءات الجمعية، لا تصبح نافذة إلا بعد استيفاء الشروط الواردة فيما بعد. ويبلغ المكتب الدولي تلك القرارات لأعضاء الجمعية التي تكون دولاً ولم تكن ممثلة ويدعوها إلى الإدلاء بكتاب بصوتها أو بامتناعها عن التصويت خلال فترة مدتها ثلاثة أشهر تحسب اعتباراً من تاريخ التبليغ. وإذا كان عدد تلك الأعضاء ممن أدلى بصوته أو امتنع عن التصويت بذلك الشكل، عند انقضاء تلك الفترة، يعادل عدد الأعضاء الذي كان مطلوباً لاستكمال النصاب القانوني في الدورة ذاتها، فإن تلك القرارات تصبح نافذة شرط الحصول في الوقت نفسه على الأغلبية المشتركة.

(4) [اتخاذ القرارات في الجمعية] (أ) تسعى الجمعية إلى اتخاذ قراراتها بتوافق الآراء.

(ب) في حال استحالة الوصول إلى قرار بتوافق الآراء، يبت في المسألة بالتصويت. وفي تلك الحالة،

"1" لكل طرف متعاقد يكون دولة صوت واحد ولا يصوت إلا باسمه؛

¹ اقتراح مقدم في اللجنة التحضيرية من قبل وفد نيجيريا. وحظي الاقتراح بتأييد وفود توغو وزامبيا وزمبابوي. ولم يحظ الاقتراح بتأييد وفود كندا واليابان والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

"2" ويجوز لأي طرف متعاقد يكون منظمة حكومية دولية أن يشترك في التصويت بدلاً من الدول الأعضاء فيه بعدد من الأصوات يعادل عدد الدول الأعضاء فيه [والأطراف في هذه المعاهدة]². ولا يجوز لأية منظمة حكومية دولية من ذلك القبيل أن تشترك في التصويت إذا مارست أية دولة من الدول الأعضاء فيها حقها في التصويت والعكس صحيح. وعلاوة على ذلك، لا تشترك أية منظمة حكومية دولية من ذلك القبيل في التصويت إذا كانت أية دولة من الدول الأعضاء فيها والأطراف في هذه المعاهدة دولة عضواً في منظمة حكومية دولية أخرى من ذلك القبيل واشتركت تلك المنظمة الحكومية الدولية الأخرى في ذلك التصويت.

(5) [الأغلبية] (أ) تتخذ الجمعية قراراتها بثلاثي عدد الأصوات المدلى بها، مع مراعاة المادة 23(2) و(3).

(ب) لا تؤخذ في الحسبان إلا الأصوات المدلى بها فعلاً لدى البت في تحقيق الأغلبية المشترطة من عدمه. ولا يعتبر الامتناع عن التصويت بمثابة تصويت.

(6) [الدورات] تجتمع الجمعية بناء على دعوة من المدير العام وفي الفترة والمكان نفسيهما اللذين تجتمع فيهما الجمعية العامة للمنظمة ما لم تنشأ ظروف استثنائية.

(7) [النظام الداخلي] تضع الجمعية نظامها الداخلي، بما في ذلك القواعد المتعلقة بالدعوة إلى عقد الدورات الاستثنائية.

المادة 25

المكتب الدولي

(1) [المهام الإدارية] (أ) يباشر المكتب الدولي المهام الإدارية المتعلقة بهذه المعاهدة.

(ب) يتولى المكتب الدولي بوجه خاص إعداد الاجتماعات ويتكفل بأعمال أمانة الجمعية ولجان الخبراء والأفرقة العاملة التي قد تنشئها الجمعية.

(2) [الاجتماعات خلاف دورات الجمعية] يدعو المدير العام أية لجان أو أفرقة عاملة تنشئها الجمعية إلى الاجتماع.

(3) [دور المكتب الدولي في الجمعية والاجتماعات الأخرى] (أ) يشترك المدير العام والأشخاص الذين يعينهم، من غير حق التصويت، في كل اجتماعات الجمعية واللجان والأفرقة العاملة التي تنشئها الجمعية.

(ب) يكون المدير العام أو الموظف الذي يعينه المدير العام أمين الجمعية واللجان والأفرقة العاملة المشار إليها في الفقرة الفرعية (أ) بحكم المنصب.

(4) [المؤتمرات] (أ) يتخذ المكتب الدولي الإجراءات التحضيرية لعقد أي مؤتمر للمراجعة، وفقاً لتوجيهات الجمعية.

(ب) يجوز للمكتب الدولي أن يتشاور مع الدول الأعضاء في المنظمة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الدولية والوطنية غير الحكومية بشأن الإجراءات التحضيرية المذكورة.

(ج) يشترك المدير العام والأشخاص الذين يعينهم في المناقشات التي تدور في مؤتمرات المراجعة من غير حق التصويت فيها.

(5) [المهام الأخرى] يباشر المكتب الدولي أية مهام أخرى تسند إليه فيما يتعلق بهذه المعاهدة.

المادة 26

المراجعة

لا يجوز مراجعة هذه المعاهدة إلا في مؤتمر دبلوماسي. وتقرّر الجمعية الدعوة إلى عقد أي مؤتمر دبلوماسي.

² اقتراح مقدم في اللجنة التحضيرية من قبل وفد الاتحاد الأوروبي. وحظي الاقتراح بتأييد وفد ألمانيا.

المادة 27 أطراف المعاهدة

(1) [الأهلية] يجوز للكيانات التالي ذكرها أن توقع هذه المعاهدة وأن تصبح طرفاً فيها شرط مراعاة الفقرتين (2) و(3) والمادة 28(1) و(3):

"1" أي دولة عضو في المنظمة يجوز تسجيل التصاميم الصناعية أو حمايتها بموجب براءة لدى مكتبها؛

"2" وأية منظمة حكومية دولية لديها مكتب تسجل فيه التصاميم الصناعية ويسري أثر ذلك التسجيل في الأراضي التي تطبق عليها المعاهدة المنشئة للمنظمة الحكومية الدولية أو في كل الدول الأعضاء فيها أو في الدول الأعضاء فيها التي تكون معينة لذلك الغرض في الطلب، شرط أن تكون كل الدول الأعضاء في المنظمة الحكومية الدولية أعضاء في المنظمة؛

"3" وأية دولة عضو في المنظمة ولا يجوز تسجيل التصاميم الصناعية بالنسبة إليها إلا عن طريق مكتب دولة أخرى محددة وتكون عضواً في المنظمة؛

"4" وأية دولة عضو في المنظمة ولا يجوز تسجيل التصاميم الصناعية بالنسبة إليها إلا عن طريق المكتب التابع لمنظمة حكومية دولية تكون تلك الدولة عضواً فيها؛

"5" وأية دولة عضو في المنظمة ولا يجوز تسجيل التصاميم الصناعية بالنسبة إليها إلا عن طريق مكتب مشترك بين مجموعة من الدول الأعضاء في المنظمة.

(2) [التصديق أو الانضمام] يجوز لأي كيان مشار إليه في الفقرة (1) أن يودع إحدى الوثيقتين التالي ذكرهما:

"1" وثيقة تصديق، إذا وقع هذه المعاهدة،

"2" وثيقة انضمام، إذا لم يوقع هذه المعاهدة.

(3) [التاريخ الفعلي للإيداع] يكون التاريخ الفعلي للإيداع وثيقة تصديق أو انضمام أحد التواريخ التالي ذكرها:

"1" بالنسبة إلى دولة مشار إليها في الفقرة (1) "1"، التاريخ الذي تودع فيه وثيقة تلك الدولة؛

"2" بالنسبة إلى منظمة حكومية دولية، التاريخ الذي تودع فيه وثيقة تلك المنظمة الحكومية الدولية؛

"3" بالنسبة إلى دولة مشار إليها في الفقرة (1) "3"، التاريخ الذي يستوفي فيه الشرط التالي ذكره: تكون وثيقة تلك الدولة مودعة وتكون وثيقة الدولة الأخرى المحددة مودعة؛

"4" بالنسبة إلى دولة مشار إليها في الفقرة (1) "4"، التاريخ المطبق بناء على البند "2" أعلاه؛

"5" بالنسبة إلى دولة عضو في مجموعة من الدول مشار إليها في الفقرة (1) "5"، التاريخ الذي تكون فيه وثائق كل الدول الأعضاء في المجموعة مودعة.

المادة 28

دخول المعاهدة حيز التنفيذ؛ والتاريخ الفعلي للتصديق والانضمام

(1) [الوثائق الواجب أخذها في الحسبان] لأغراض هذه المادة، لا تؤخذ في الحسبان إلا وثائق التصديق أو الانضمام التي أودعتها الكيانات المشار إليها في المادة 27(1) والتي لها تاريخ فعلي وفقاً للمادة 27(3).

(2) [دخول المعاهدة حيز التنفيذ] تدخل هذه المعاهدة حيز التنفيذ بعد أن تودع [10] [30] دول أو منظمات حكومية دولية مشار إليها في المادة 27(1) "2" وثائق تصديقها أو انضمامها بثلاثة أشهر.

(3) [نفاذ التصديق أو الانضمام اللاحق لدخول المعاهدة حيز التنفيذ] يصبح أي كيان غير مشمول في الفقرة (2) ملزماً بهذه المعاهدة بعد ثلاثة أشهر من التاريخ الذي يودع فيه وثيقة تصديقه أو انضمامه.

المادة 29 التحفظات

المادة 30 نقض المعاهدة

- (1) [الإخطار] يجوز لأي طرف متعاقد أن ينقض هذه المعاهدة بموجب إخطار موجه إلى المدير العام.
 - (2) [تاريخ النفاذ] يصبح النقض نافذاً بعد سنة واحدة من التاريخ الذي يتسلم فيه المدير العام الإخطار.
- ولا يؤثر النقض في تطبيق هذه المعاهدة على أي طلب قيد النظر أو أي تصميم صناعي مسجل بالنسبة إلى الطرف المتعاقد الناقض عند انقضاء فترة السنة المذكورة، على أنه يجوز للطرف المتعاقد الناقض أن ينقطع عن تطبيق هذه المعاهدة على أي تسجيل اعتباراً من التاريخ الذي يتعين فيه تجديد ذلك التسجيل، بعد انقضاء فترة السنة المذكورة.

المادة 31 لغات المعاهدة؛ والتوقيع

- (1) [النصوص الأصلية؛ والنصوص الرسمية] (أ) توقع هذه المعاهدة في نسخة أصلية باللغات العربية والإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والفرنسية، وتعتبر كل النصوص متساوية في الحجية.
- (ب) يتولى المدير العام إعداد نص رسمي بلغة لا تشير إليها الفقرة الفرعية (أ) وتكون لغة رسمية لأحد الأطراف المتعاقدة، بعد التشاور مع الطرف المتعاقد المذكور وأي طرف متعاقد آخر معني بالموضوع.
- (2) [مهلة التوقيع] تظل هذه المعاهدة متاحة للتوقيع في مقر المنظمة لمدة سنة بعد اعتمادها.

المادة 32 أمين الإيداع

يكون المدير العام أمين إيداع هذه المعاهدة.

[نهاية المرفق والوثيقة]